

SOERAT KABAR HARIAN

報日 聲 川

KATJOEALI MINGGOE DAN HARI BESAR

Soeara Semaratng

Diitjak dan diterbitken oleh Drukkerij N. V. Handel & Uitgevers Mij. "Soeara Semarang", Gang Pinggir 68, Semarang.

HARGA ABONNEMENT
f 4.50 per kwartaal. Atawa boleh bazar boelanan.
f 1.50 per boelan. Loear Indonesia tambah f 2.50
per kwartaal. Pembajaran di moeka.

Directeur: TJOA KIAN SIE.
Hoofdredacteur: TAN BOEN SOAN.

HARGA ADVERTENTIE
Satoe regel gajlard 40 cent. Satoe kali moeat paling
sedikit f 4.--. Berlangganan, laen tarif.

Kantoor Gang Pinggir 68, Post-box No. 55.
Telefoon No. 2034

INI HARI TERBIT 21/2 LEMBAR

Roemenie dikrojok oleh Rusland dan Hongarye.

Di tapel wates Roemenie-Rusland terdjadi pertempoeran di darat dan oedara — Pesawat Roemenie serang pesawat Hongarye — Ini incident tentoe aken bikin Hitler tida enak tidoer.

Bombardement.

New York 27 Aug. (Reuter)
Omroep dari "Columbia Broadcasting System" wartaken: "Di Berlyn tiga djalan besar soeda ditotoep."
New York Times" anggep pesawat R. A. F. malem kemaren doeloe telah bombardeer pabrik sendjata Spandau dan pabrik2 Siemen jang ada terletak di itoe bagian dari Berlyn.

Londen 27 Aug. (Reuter)
Tanda bahaya dari oedara ini malem diboenjiken kombali di daerah Londen. Sirene diboenjiken kira 2 sampe 3 minuit lebi laet dari pada kemarenja.

Midlands digempoe.
Londen 27 Aug. (Reuter)
Pesawat moesoe ini sore ada keliatan di deket kota kota di pesisir2 Selatan-timoer dan Selatan-barat dan di Midlands. Didoegah doea pesawat Duitsch di Midlands ditembak djatoh. Di sini bom2 djatoh di park, lapangan maen golf dan di lapangan2 sport berkoet diberbagi pabrik. Spitfire tembak djatoh satoe pesawat Duitsch di daerah Selatan barat. Tiga anak boeshija jang tida loeka ditawan. Didoegah djoega satoe pesawat Duitsch kena dimoesnaken di laetan Kanal.

Berita jang wartaken tiga djoeroe terbang Duitsch soeda lonjtat dari marika poenja pesawat bomber deket satoe kota dari Midlands soeda disidikin oleh polittie. Polittie koeroeng itoe kota dan perhoebongan di semoea djalan dari daerah di sekiternja didjaga keras.

Oedjan api.

Londen 27 Aug. (Reuter)
Dengen officieel diwartaken: Braja orang pempeoran kemaren malem binasa waktoe lakoeken serangan di kota Selatan-barat dan jang lien dilanjanja dapet loeka berat. Paling sedikit 50 brisantbommen dan bom2 api ada didjatohken di itoe kota, tapi keroesakan ada ketjil. Pendirian2 jang penting tida kena dibom. Didoegah 60 pesawat ada toeroet ambil bagian dalam serangan jang dibagi dalam tiga rombongan, tapi marika soeda bisa ditahan madjoenja oleh meriem2 dari darat. Daerah di sekiternja itoe kota ada penoeh dengan ratoe san bomapi, hingga terdjadi banjak kebakaran tapi api soeda dipandemken dengan tjepet. Antara orang2 pempeoran jang binasa ada kedapelan brapa nene-nene, jang sedeng melindoengken diri di bang depan gedong boeat rechtskundig - advies oentoeke orang2 miskin, waktoe ini gedong kena ketimpah bom.
Ini hari dan waktoe sore pesawat2 jang menjerang dengan sendirian kombali gempoe lagi ini kota. Satoe pesawat Dornier ditembak djatoh dan tiga anak boewahija ditawan.

Neutraliteit Eire di langgar.

Duolin 27 Aug. (Reuter)
Satoe bomber Dornier djatoh di Eire. Lima anak boewahija

Roemenie tangtangin Hongarye.

Boedapest 27 Aug. (Reuter)
Toedohan jang pesawat Roemenie ini hari soeda "menantang perang" terhadap Hongarye ada kedapetan dalam katerangan kantoor perkabaran selengah off. ciel dari Hongarye. Itoe katerangan bilang: "Ketatanja tentara Roemenie jang dikirim dari Dobroedsja ka tapel wates Hongarye soeda bikin rampoeng ia poenja gerakan gerakan, kerna Roemenie anggep temponja soeda sampe boeat menantang perang terhadap Hongarye. Pembesar pembesar militair di Debreczin (Hongarye Timoer) wartaken jang satoe pesawat pemboeroe Roemenie jang ditjet pake tanda ME-112 ini pagi djam 10 soeda serang satoe pesawat Hongarye di atas station Debreczin. Tapi pesawat Hongarye soeda berhasil mendarat di lapangan terbang Debreczin. Sesoeadahnja lakoeken seranganja itoe pesawat Roemenie mengilang ka djoeroesan Timoer.

Pertempoeran di tapel wates Roemenie Rusland.

Boekarest 27 Aug. (United Press)
Menoeroet kabar angin jang bel n bisa ditepken di district Dorohoi (Boekowina) deket tapel wates telah terdjadi pertempoeran antara Roemenie dan tentara Soviet. Ministerie oeroesan propaganda tida maoc bantah atawa tetepken ini kabaran angin. Menoeroet satoe kabaran 100 orang binasa dan 6 pesawat Roemenie ditembak djatoh. Menoeroet laen kabaran 70 orang binasa dan satoe pesawat Roemenie dimoesnaken.

Ini malem djam 9 kalangen officieel dari Roemenie akoei jang dalam tempo brapa hari paling blakang dengan berbareng telah terdjadi incident di tapel2 wates Timoer dan Barat dari Roemenie. Lebi djoeg diotarsken selanjnja ada dilakoeken pertempoeran di darat djoega sering terdjadi: bentroakan di oedara atas tapel wates Rusland-Roemenie.

Dengen officieel dinjatakan jang Roemenie bersedia boeat tida mbil perdoe i terhadap itoe incident2, ketjoeda djika loe dielangen kombali. Tida ada dimadjoeken protest protest officieel.

Tentara Duitsch di Timoer diper-tegoehken

Boekarest 27 Aug. (United Press)
Kalangen jang pempeojaken perhoebongan rapet sama Roemenie poenja generale staf tetepken pada wakil dari "United Press" jang dalam tempo brapa hari paling blakang di Moldavie Oetara di sepandjang tapel wates Rusland soeda terdjadi brapa incident. Soldadoe2 Roemenie dari Oetara tetepken jang dalam minggu paling blakang saba m-lem tentara Soviet ada digerakan dengan loeas sekali di sepandjang tapel wates baroe dari Besarabie, dimana ada dipoesaiten brapa div. sie Soviet. Di ini waktoe menoeroet kabaran angin jang belon bisa ditetepken tentara Duitsch di Timoer dalam tempo blakangan dip. koetaken dengan extra.

Kabarnya boeat oendjoek ia poenja sikep jang manis, Roemenie telah tarik moender brapa pasoeakan dari district Besarabie Oetara.

Apa Roemenie - Hongarye bakal perang.

Boedapest 27 Aug. (United Press)
Kabaran kabaran officieel tentang itoe pesawat bomber Hongarye, jang diserang oleh pesawat Roemenie di atas station Debreczin belon bisa dibikin terang, apa itoe serangan moelai dilakoeken dari tapel wates dan deket Debreczin telah sampe di poentjajnja atawa itoe serangan moelai dilakoeken di Debreczin dan djoega berachir di itoe kota. Hongarye lantes bikin penjelidikan dan soeda titah gejoek Hongarye di Roemenie madjoeken protest.

Tida ada kedapetan katerangan officieel tentang kabaran jang ada mengenai laen incident di tapel wates di Lajostanya deket Mako di sebelah Timoer dari

roesan Besarabie dan Boekowina. Di ini waktoe pers dari Roemenie pegang tegeh ia poenja sikep keras terhadap Hongarye.

Amerika

Amerika siap pada pasoeakan penghianat.

Washington, 26 Aug. (United Press)
Peratoeran jang aken didjalkan pada besok pagi soeda rampoeng dikerdiaken jaitoe

Barisan Communist Tionghoa oendjoek giginja.

MARIKA LAKOEKEN GERAKAN JANG LOEAS DI SHANSI DAN BERHASIL REBOET KOMBALI SELAT LIANGTZEKWAN. 2 PESAWAT RUS LANGGAR TAPEL WATES DJEPANG.

Shanghai, 26 Aug. (Reuter)
Dalam satoe telegram dari pemimpin dari barisan Communist jang ka 18, jang ditoedjoeken pada pendoeoek Chungking, ada diwartaken, bahoea ini barisan Communist telah berhasil reboet kombali selat Liangtzekwon, dipinggir djalan krea' api Chingtai di Shans-Timoer selat mana ada sanget penting sekali katoe dipandang dari djoeroesan taktiek perang.
Lebih djoeh dalam ini kawat ada diwartaken, bahoea barisan communist jang ka 18 sekarang sedeng lagi lakoeken gerakan jang loeas di Tiongkok-Oetara.

Doea pesawat Rus langgar tapel wates.

Tokio, 26 Aug. (Domei)
Menoeroet warta jang ditrima dengan telepon dari itoe kota dari Karafuto (Sachalin-Selatan) Toyohara, pada tanggal 27 Aug. di doea pesawat Rus telah liwat tapel wates Djepang-Rus, dan terbang sampe djoehnja kira kira 10 km di atas daerah Karafuto.

Dalem ini warta, jang terlambat datengnja lebih djoeh ditoeoraken, bahoea itoe doea pesawat Rus pada hari Rebo jl. kira kira djam 10.40 telah terbang di atasnja pesisir Pacific, marika ada datang dari djoeroesanja Ennai. Marika terbang lintasin tapel wates, dan masoek teroes sampe di Asase, jang letaknja kira2 10 km tapel wates. Ini doea pesawat terbang tingginya kira2 2000 m. Sasoeadahnja sampe di atasnja Asase marika kombali lagi ka Sachalin - Oetara.

Persbureau Inggris bikin «ramalan».

Chungking 26 Aug. (Reuter)
Dalem itoe kota Tionghoa dalem waktoe perang Chungking, soeal soeal politiek sekarang soeda tida begitoe banjak diroendingken lagi, oleh kerna pembesar pembesar Tionghoa pada ini sa'at bikin berbagi bagi persediaan boeat hadepin sesoeatoe penjerangan dari lihak moesoeb, jang bisa djadi aken dilakoeken dengan mendadak.

Orang di Chungking beranggepan, bahoea barangkali Djepang dalam boelan October aken lakoeken serangan jang besar, boeat tjoba boeat sekian kalinja bikin antjoer perlawanan dari lihak Tionghoa.

Boleh djadi Djepang aken ambil sala satoe dari ini djalan: 1. Djepang boleh djadi bisa lakoeken penjerangan ka djoeroesan Barat ka Chungking. 2. Bisa djoega Djepang aken tjoba sebrangin soengei Hwangho boeat menrobos masoek Shensi. 3. Dan bisa djoega Djepang aken tjoba menjerang gewest Yunnan, boeat tjoba reboet Kuningming. (Dan bisa djoega Djepang aken terdjang Singapore, ini ada ramalan dari Red.)

Penjerangan di Shanghai.

Shanghai, 27 Aug. (Reuter)
Anem orang Tionghoa dengan goenaken sendjata revolver ini hari telah serang Lu tenant Pierre Blanchet, wnd. Chef dari politie gemeente Concessie Fransch, Blanchet lonjtat dari autonja, bales menembak, dan esir itoe penjerangan2 meskipun ia sendiri dapet loeka di doea tempat. Iapoenja keada'an tida mengwartiken.

Koran koran Djepang oendjoe-ken kekawatirannja terhadap Amerika Sariket.

Ada jang takoet dikoeroeng, ada djoega jang kwatirken satoe persariketan antara Amerika dan Australie.

PAMERENTAH INDO - CHINA DISOEROE AMBIL SIKEP KERAS.

Pamerentah Indo - China ambil sikep keras.

Londen, 27 Aug. (L.E.F.) Menoeroet diplomatiek redacteur dari The Times, sikep dari pembesar2 Indo-China jang tambah lama tambah mendjadi tegeh terhadap Djepang poenja permintaan'an perminta'an ada disebabken oleh ini doea hal:

Pertama, pamerentah Duitsh lantaran sebab sebab jang sekarang masih belon bisa diketahoekin, klatannja ada kasi advies pada pamerentah Fransch di Vichy boat ambil sikep jang keras terhadap Djepang.

Ka doea, belon djadi pamerentah Amerika kasi taue pada Tokio, bahoeha dipertahankennja statusquo dari Indo-China oleh Amerika dilanggap sebagi satoe oeroesan jang penting sekali.

Perhoebongan Amerika - Djepang genting.

Tokio, 27 Aug. (United Press) Menoeroet koran Kokumin Shinbu, kilangan Djepang jang taue selak seloeinja oeroesan ada berangezapan, bahoeha Amerika Sariket boleh djadi barsamja sa dengan Australie aken adaken satoe Commisite - Pembela'an, berhoebongan dengan kekawatiran jang dirasakan terhadap sesoetoe serangan Djepang ka djoeroesan Selatan.

Leb h djaeoh diterangkan, bahoeha perhoebongan Djepang-Amerika ada sangat genting sekali, disebabken oleh kerna "blakangan ini Amerika adaken perobihan dalam iapoenja politik terhadap Timoer Djaeoh."

Tapi Djepang djoega aken terpeksa ambil tindakan findakan mendjaga, djika Amerika masih teroes sadoj dengan se jara teroes terang bikin persedia'an persedia'an boat merजार.

Pembittjara'an antara kaodem Communist dan pamerentah soeda ampir selese.

Chungking, 27 Aug. (Reuter) Perhatian jang besar telah ditimboelken oleh kombalioja, itoe pemimpin Communist Tiongkok jang terkenal, Chow En-lai, ka Chungking dari Yenan, dengan pesawat pada tanggal 25 Agustus. Meskipun toedjoan dari ini koendjoengan tida dioemoemken, tapi oemoemja orang toeh berangezapan, bahoeha pembittjara'an antara Pamerentah Centraal dan Kaodem Communist sekarang soeda sampe dibabakan jang paling akhir. Sebab doea boelan jang taue Chow En-lai dan Chulieh djoega bikin pembittjara'an dengan Generalissimo dan kemoedian kombal lagi ka Yenan boat roendjengan lebih diueh apa jang dit-bittjaraen dengan Generalissimo dalam Central Executive Committee dari Partai Communist Tiongkok.

Plan plan Djepang tjoema ada satoe impian sadja.

Tokio, 27 Aug. (United Press) Dalem satoe hoofdartikel Hochi Shimbun me erangkan, bahoeha itoe pidato dari admiraal Yamell dari tanggal 24 Aug. j. l. jang ditoe djoeken terhadap Duitshland dan Japan, "meloeoe ada satoe oebro'an sadja dari bangsu Amerika boat saingin toekang toekang bitjara Djepang, tapi dipakenja Singapore oleh Amerika sebagi basis oleh Djepang tida aken ditibarken sadja, oleh kerna dengan begini Amerika bisa koeroeng Djepang."

Itoe koran leb h djaeoh bilang: "Djika Amerika Sariket sampe bisa mendapat basis di Singapore dan beginitoe mempoenja pangkalan di daratan Asia, maka Amerika aken mempoenja soera jang koat dalam pembittjara'an jang mengenen Timoer Djaeoh, dan dengan beginitoe plan plan Djepang akan meloeoe meropak satoe impian sadja." (memangnja tjoema ada satoe impian sadja, Red.)

Pentingnja itoe komisie-Pembela'an antara Amerika dan Canada.

Chungking, 27 Aug. (Reuter) Bagimana penting adanya itoe pendirian Commisite-Pembela'an jang diadaken oleh Amerika dan Canada, telah dijelasken oleh Ta Kung Pao, itoe koran Tiongkok jang mempoenja banjak pengaroeh.

Sasoedahnja oendjoekin pentingnja itoe pendirian, berhoebongan dengan kedjadian keotjadian di Pacific, itoe koran oetarakan iapoenja pendapat. bahoeha insidie Amerika aken mempoenja pengaroeh jang loas sekali pada kedjadian2 jang bakal datang di Timoer Djaeoh, oleh kerna Amerika Engeland dan Canada, tiga tiga ada mempoenja kapentingan jang besar sekali di Timoer Djaeoh.

Meskipun diterangkan, bahoeha nirtindakan teroetama ditoe djoe-

does pesawat Duitsh jang ditembak djatoh lagi, hingga djoembahnya pesawat moeso jang moesna di itoe hari ada 47 boewah.

Mahloemat ministerie2 angkatan oedara dan keamanan dalem negri wartaken: "Ini hari angkatan oedara Duitsh tida lakoeen serangan begitoe seroe lagi. Brpa rombongan ketjil dari pesawat Duitsh ada keiatan di atas pesisir laetan Kanal, tapi djoembahnya pesawat jang masoek ka sebelah dalem dari negri tida banjak. Tiga antara marika ditembak djatoh oleh pesawat - pesawat Inggris. Sampe djam 5 sore ada ditrima kabar brpa bom ada djatoh pesisir dari late of Wight, tapi tida terbitken kerosakan dan djoega tida ada orang jang mendjadi korban. Selaennja 4 djoeroe terbang jang kita kemaren kellaeng djoega ada doea toekang tembak jang linjap.

Londen diodjain bom api. Londen 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Kabarna pesawat pesawat moeso di kota Oelara-timoer soedah terbang menjember ka bawah dan jelpaken tembakkan dengan sekana kenanja, sedeng djoega kreta api jang bawa barang ditembakin, tapi tida terbitken kerosakan.

Cup dalem taon 1931 sampe 1937. Dalem taon 1936 Hughes menangken kampioenschap Mimbledon dengan Tuckey, sesoedah lebih doeloee sama Perry dalem taon 1932 ia sampe di finale, koetika mana Borotra Brugnon telah kalahken marika.

Dalem taon 1937 Hughes sama Tuckey madjoe djoega di finale mel-wan Don Budge dan Gene Mako.

Dalem taon 1933 Hughes menangken double kampioenschap Fransch dengan Perry sebagi partner dan dalem taon 1934 kampioenschap Australie.

London 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Kabarna pesawat pesawat moeso di kota Oelara-timoer soedah terbang menjember ka bawah dan jelpaken tembakkan dengan sekana kenanja, sedeng djoega kreta api jang bawa barang ditembakin, tapi tida terbitken kerosakan.

London 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Kabarna pesawat pesawat moeso di kota Oelara-timoer soedah terbang menjember ka bawah dan jelpaken tembakkan dengan sekana kenanja, sedeng djoega kreta api jang bawa barang ditembakin, tapi tida terbitken kerosakan.

London 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Kabarna pesawat pesawat moeso di kota Oelara-timoer soedah terbang menjember ka bawah dan jelpaken tembakkan dengan sekana kenanja, sedeng djoega kreta api jang bawa barang ditembakin, tapi tida terbitken kerosakan.

London 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Kabarna pesawat pesawat moeso di kota Oelara-timoer soedah terbang menjember ka bawah dan jelpaken tembakkan dengan sekana kenanja, sedeng djoega kreta api jang bawa barang ditembakin, tapi tida terbitken kerosakan.

London 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Kabarna pesawat pesawat moeso di kota Oelara-timoer soedah terbang menjember ka bawah dan jelpaken tembakkan dengan sekana kenanja, sedeng djoega kreta api jang bawa barang ditembakin, tapi tida terbitken kerosakan.

London 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Kabarna pesawat pesawat moeso di kota Oelara-timoer soedah terbang menjember ka bawah dan jelpaken tembakkan dengan sekana kenanja, sedeng djoega kreta api jang bawa barang ditembakin, tapi tida terbitken kerosakan.

London 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Kabarna pesawat pesawat moeso di kota Oelara-timoer soedah terbang menjember ka bawah dan jelpaken tembakkan dengan sekana kenanja, sedeng djoega kreta api jang bawa barang ditembakin, tapi tida terbitken kerosakan.

London 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Kabarna pesawat pesawat moeso di kota Oelara-timoer soedah terbang menjember ka bawah dan jelpaken tembakkan dengan sekana kenanja, sedeng djoega kreta api jang bawa barang ditembakin, tapi tida terbitken kerosakan.

London 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Kabarna pesawat pesawat moeso di kota Oelara-timoer soedah terbang menjember ka bawah dan jelpaken tembakkan dengan sekana kenanja, sedeng djoega kreta api jang bawa barang ditembakin, tapi tida terbitken kerosakan.

London 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Kabarna pesawat pesawat moeso di kota Oelara-timoer soedah terbang menjember ka bawah dan jelpaken tembakkan dengan sekana kenanja, sedeng djoega kreta api jang bawa barang ditembakin, tapi tida terbitken kerosakan.

London 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Kabarna pesawat pesawat moeso di kota Oelara-timoer soedah terbang menjember ka bawah dan jelpaken tembakkan dengan sekana kenanja, sedeng djoega kreta api jang bawa barang ditembakin, tapi tida terbitken kerosakan.

London 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Kabarna pesawat pesawat moeso di kota Oelara-timoer soedah terbang menjember ka bawah dan jelpaken tembakkan dengan sekana kenanja, sedeng djoega kreta api jang bawa barang ditembakin, tapi tida terbitken kerosakan.

London 28 Aug. (Reuter) Tanda bahaya dari oedara kemaren malam tjoema ditoejiken samentera sadja dan tida lama lagi kead'an mendjadi normal kembali. Pesaw 12 Duitsh jang landjoetken faktiek "m-anganggoe" tjoema mendateng dengan sendirian atawa dalam rombongan2 ketjil. Bom2 ditjatohken diberbagai district. Kabaran jang sebegitoe djoega ada ditrima oendjoek jang kerosakan ada ketjil dan tjoema brpa orang sadja jang mendjadi korban. Satoe pesawat Duitsh djatohken brpa bom api di atas district Londen, brpa antara ini bom tjem h lapangan terboeka dan tida terbitken kerosakan dan jang laen laennja terbitken kebakaran tapi kena dibikin pandem dengan jepep.

Toean Burer jang djoega soedah tiwas dengan ini ketjilaka'an djoega soedah dikoeboer pada hari Senen pagi di Buitenzorg.

Tentang itoe njonja jang soedah melwatn autonja toean Rancurre di Kedoeng Halang dan tjoema dapet sedikit loeka sadja masi belon bisa didenger katerangannja kerna masi kaget. Ini njonja naek satoe auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

Njonja de Jongh ada istri dari Hoofl dari Aigemeene politie dan saksi satoe-satoenja. Sekarang politie Batavia lagi panggil semoea orang jang taue adanya ini ketjilaka'an boat bisa dapet auto Opel teroetnja njonja de Jongh boekannja de Jong.

LOMBOK RAWIT.

Di Indonesia orang tida begitoe banjak liat teniang tandatanda paeperangan. Tentang soera bom dan meriam jang patng beleodoer orang tjoema dapet "batja" dari soerat - soerat kapbar.

Tapi rasanja tida ada soarang jang bisa menjangkal, jang boat kila semoea di sini paling ber a s a adalah oleh - oleh dari Fiscus.

Barang - barang verboden dikasi naek, seg, maa belasting moesti naek saakan poeloeh of ratoes procent.

Begrooting negri moesti dibikin klop, tapi begrooting roema tangga orang djadi lebih-lebih dari k l o p, dan djadi k a p o l l.

Berkahnja paeperangan! Eone, pabrik - pabrik roko kretek sekarang soeda banjak jang kapot betoe-betoe, sedeng jang masi berdiri ampir semoea pada mija - mija "ampoeng" pada kandjeng toean besar.

Bea lembako naek, industrie tembako roepnja bakal toeroenka loabng koeboko.

Tida apa, kita semoea ada rahajit negri jng back dan pembajar belasting jang tida boleh menjemel, back terhadap pada wakil-wakil kita di Volksraad, maespoen terhadap sipala djoega.

Melaenken akibatnja dari itoe semoea, dikoeoir bakal bikin doenia perdgangan djoega djad berdjengit, sebab tenaga membil dari rahajit mendjadi koerang.

Kaodem Middenstand pasti bakal lebih hebat ber tempoer dengan moesoeh si "laen boelan". Isteri-isti hel, nir!

Tjoema Javasche Bank kabarnja dapet oentoeng saakan million!

Mr. Tjabe.

boest ini harga, masi nominaal: Beras tjongbi dari Pas Prob-1 lever Oct/Dec. termyns, franco di Soerabaja, soedah kedjadian f 7.65 per 100 KG.

Lebih djaeh, beras kretek, siyy poeth, levering Aug. franco di Soerabaja, hargaanja masi f 6.88 per 100 KG.

Pasar beras di Semarang lebih tep dan beras Pehtjam levering Aug. sendiri, franco wagon Semarang, soedah djadi f 4.22.1.2 p.p. dan levering Sept. beras Pehtjam, djoega soedah didjoel f 4.25 p.p.

Beras Pehtjam, kwaliteit dibawah stardiard, pake karoen bakasan: soedah djadi f 4.10 p.p. dan beras Lotosan Pehtjam sedia, djoega soedah didjoel f 4. - p.p.

Beras oemoek boeloee dari Kotoarjo levering prompt, party ratoesan zik, trima di Semarang, soeda didjoel f 4.65 p.p.

Beras Siantiam dari Ambarawa levering prompt, djoega soedah didjoel dengan harga f 4.40 p.p.

Lebih djaeoh, beras O. T. B. sadia, soedah djadi f 4.75 p.p. dan beras oemoek woeloot dari Dempet sedia, soedah didjoel f 4.65 p.p.

Beras Trieur dari Pemalang, sedia, soedah didjoel dengan harga f 5.45 p.p. dan beras oemoek boeloee dari Ambarawa soedah djadi f 4.70 p.p.

Laen laen maljem beras, pasangnja sepi dan dari harga hargaanja bole diblang, belon berobah.

ANAK-ANAK MENDJADI SOEBOER DENGAN

BABY'S OWN TABLETS, asalaja dibikin oleh seorang dokter Inggris specialist boat penjakit anak-anak, oentoek menjembahoeken penjakit ketjernaan, sembelli, moentah-moentah, demam, letas ngambek, sengung, penjakit tjaljing dan lain-lain, penjakit bagi anak-anak, jang masi ketjil. Baby's Own Tablets sangat berharga pada waktoe kesakitan ketika mendapat gigi, oleh kerna ia membotoekan djaannja ketjernaan, mengoerangkan rasa sakit dan membikin anak tidoe. Bisa dibeli pada semoea roemah obat dan toko obat.

Importeurs: HAGEMEYER & Co's HANDEL MY. N. V. Java-Semara-Borneo-Celabes-Molukken.

Koffie: Pasar koffee di Semarang, ada tetep dan koffee W.B. Nol sedia soedah djadi dari harga f 17.- dan f 17.25 per 100 KG. masing masing menoeroet kwaliteit.

Boat di Soerabaja, pasangnja djoega lebih koer dan kwaliteit export Ready di sana, soedah djadi f 17.- per 100 KG.

Ini pagi, pasar belon djadi, dan kwaliteit export Ready Soerabaja, diminta f

AWIT.

g tidak begi- ang tanda- ntang soera ang pating ema dapat soerat ka-

ada saorang ang boeat ini paling oleh - oleh

rboden di- belasting poeloeh of

oesti di- ooting roe- di lebih- dan djadi

an!

abrik roko da banjak pel, sedang pir semoeda "ampoeng" besar.

industrie kal toe-

noea ada baik dan ang tidak terhadap di Volks- tep siapa

dari itoe kal bikin oega djadi a membeli koerang, pasti bakal r dengan "n". Ister-

nk kabar- sakaan

Tjabe.

nominaal: Pas/Prob. ins, franco djadjan

kretek, g, franco a masih

ang lebih levering wagon 4.22 1/2 t. beras didjoel

iteit di- karoen g 1 4.10 Pehijian didjoel

oe dari p, party emarang, p. Ambara- djoega n harga

O. T. B. .75 p. p. loet dari didjoel



VITEX DENGAN PERSENANI! Dalam saban blik ada terisi bon, maka itoe: Simpelen Vitex bon. S. 235/1

Kedele - poetih: Mata item kwaliteit Djember, moewatan Sept, franco praoc Probolinggo, soeda didjoel f 3.05 per pic, dan levering Aug/Sept, franco Pas/ Prob. ada djadi f 2.95 per picol. Boeat ini harga, masi ada pen- djoel.

Boeat barang sedia, kwaliteit gentjah soeda djadi f 5.80 per 100 K. G. kwaliteit Djember f 3.45 per picol, dan kwaliteit Paseroean f 3.40 per pic. • Djagoeng: Harganja sama dan djagoeng poetih sedia di Semarang masi diminta f 3.30 per 100 K.G.

Boeat djagoeng koening Ready Soerabala, soeda kedjadian f 3.56 per 100 KG.

Lombok-kering: Pasar sepi dan oogst baroe dari Goebok, sedia, masi ditjari dengan f 11.50 per picol, dan pendjoel f 12, per pic.

Kemoengkoes: Kwaliteit Kedoe dan zonder gagang, masi diminta dengan harga f 32.50 per pic.

Kertas-courant: soedah didjoel f 15.50 Kwaliteit Amerika satoe baal dari 2 picol.

Kedele - item: Kwaliteit meneroet matjemja barang, sedia, soeda didjoel f 3.05 per pic.

Kwati: Harganja tetep dan sedia kwaliteit Boejaran masi f 7.50 per 100 KG.

Asem: Harga nominaal: f 7.50 per 100 KG. oogst baroe, zonder bidji dalem peli.

Katoel: Harganja sama dan lev. prompt franco di Semarang ditjari f 1.55 per 100 KG.

Tjabe: Kwaliteit jang ter- lih sedia masi diminta f 10.- per pic.

Djamber Pasar sepi dan harga nominaal: djambe radjan- gan f 6.50 per pic, dan djambe glondong f 3.25 per pic.

Widjen-poetih: Kwalite- it jang soedah dislyp diminta f 7.75 per pic.

Widjen - item: Harganja sama dan Ready f 4.65 per pic.

Bidji-djarak: Kwaliteit Solo masi diminta f 10.50 per 100 KG.



P. A. REGNAULT'S VERF., INKT. EN BLIKFABRIEKEN N.V. SOERABAJA - SEMARANG - BANDJONG - BATAVIA

Practisch & Economisch

Dengan tjoman mengirimken oeng f 0.60, U akan trima sampe di roma, 1 blik boeat 10 kal minoem dari salasatoe djameo jang terseboet di bawa sini:

- Serie 1 Boeat sakit oerat bagian kepala rasa tjaper, kemeng, bingoeny, seria mata koerang terang.
Serie 2 Boeat tenggorokan kering, soera serak, pilek, batok panas
Serie 3 Boeat sakit sesek (Asthma), soesa bernapas.
Serie 12 Mengabongenken kesegeran badan, mendjaoes kesakitn dalem perot, serta menambahkan nafsoe makan.
Serie 60 Menjemboetken sakit Dysenterie (boeing? aer dara dan ingoes). Gampang dimakannja, tida rasa pait, kerna diboenkoes dengan capsules.

DJAMOE "IBOE"

(Adres serta serie djameo, toeloeng ditoelis jang terang).

S. 220/8

KATOEN. New York, 27 Aug. (Comm. Reuter) Kwaliteit tengah moetan Juli 9.20 dollar cent per lb.

TRIGOE. Chicago, 27 Aug. (Comm. Reuter) Moetan Sept. 70 1/2 dollar cent per

KARET. Singapore, 27 Aug. (Comm. Reuter) S10 notering: Sheets Spot 37 1/2, Aug. 57 1/2, Oct./Dec. 34 1/2, Jan./Maart 35, P. o. b. Aug./Sept 38 1/2, Pasar: Pegang harga.

New York, 27 Aug. (Comm Reuter) Djam 4 sore. Crepe Spot 18 1/2, Pembeli Pendjoel 19 1/2, Sheets Spot 19 1/2, Sept. 19 1/2, Oct./Dec. 19 1/2, Pasar: Pegang harga.

Londen, 27 Aug. (Comm. Reuter) Opening: Smoked sheets 12 1/2, Pasar: Males, Pembeli Pendjoel Spot 12 1/2, Sept. 12 1/2, Oct./Dec. 12 1/2, Jan./Maart 12 1/2, April/Juni 11 1/2, 11 1/2, Pasar: Males.

SLOTKOERSEN NEW YORK. New York, 27 Aug. (Comm.-Reuter) Cit. Service 5 1/2, Pref. Cities 70, Shell Union 8 1/2, Soc. Vacuum 8 1/2, Stand. Oil N. Jersey 33 1/2, Tide Water 9, Bethlehem 76 1/2, Rep. Steel 16 1/2, U. S. Steel 51 1/2, Anaconda 20 1/2, Kennecott 27 1/2, Int. Nickel 7 1/2, Southern Pac. 85 1/2, Union Pac. 72, Chrysler 46 1/2, General Motors 3 1/2, Curtiss Wright 68 1/2, Douglas Aircraft 36 1/2, United Aircraft 164, Du Pont de Nemours 32 1/2, General Electric 6 1/2, Standard brands 2.41, Corporate Trust

LADA. Londen, 27 Aug. (Comm. Reuter) Lada Item Lampong Aug/Sept. 2 1/2, harga tengah. Lada Poetih Muntok, Aug./Sept. 4 1/2, harga tengah.

Advertisement for Alice Faye featuring a portrait and the text 'JANG TJANTIK KATA: Tida ada jang lebih penting boeat kenjantikan perempoan dari pada koelit jang li- jin, serta haloeb. Paras jang tjantik, selaloe sanget disoechak. Saboen wangi LUX ada soenggoe satoe pensoeloeng jang besar, karena memake ia setiap hari, paras saya djadi selaloe tinggal elok dau koelit saja ting- gal haloeb.

Advertisement for SABOEN WANGI LUX featuring illustrations of people and text: 'GIOE LAN mengiri siken melihat gadis lain melanting berpasang-pasang dengan pemoda jang tukap. Tida seorang pemoda poen soeka perbatikan padania, sebab parasna tida menarik. Oetih saboen itoe ia pergi ke toko mah ohat oentoekania saboen apa jang paling baik boeat merawat koelit. Distoe ia dapet nasihat: Pakelah saboen wangi LUX jang paling disoechak oleh bintang' film, goes menghaloesken koelit. TIDA LAMA SESOEDAH ITOE Kan, kare adolah q- orang gadis jang paling tjantik jang akoe pernah ketemu? Koeitmu haloeb dan berhaloeb memolek dimolek memolek epadi tergila-gila padu moe

Advertisement for SABOEN WANGI LUX featuring a large illustration of a woman's face and the text 'SABOEN WANGI LUX SABOEN KETJANTIKAN BINTANG FILM.'

Advertisement for TIANG GOAN featuring a list of goods and prices: 'TIANG GOAN' GANG TJILIK 16 - SEMARANG. No. 1655 TIANG TJIOE PIA TIANG TJAP BAJI BABI BIASA TETEP f 0.60 JANG TERKENAL DI ANTERO JAVA (BOEKTIJIA BANJAK LANGGANAN DI SELOEROEH INDONESIA) SOUCIJS HAM. f 1.20 AARDBEIEN. f 1.20 HAM. f 1.40 CACAO. f 0.80 DOEREN ANTERO. f 1.10 SOESOE SAPI. f 0.80 KEDJOE SOESOE. f 1.60 ANANAS. f 0.80 BABI KWATJIL. f 0.80 SOBWE KATJANG. f 0.60 BABI KENARI. f 0.80 KATJANG TANAH. f 0.60 BABI SOBWE. f 0.70 KWATJIL BOTER. f 0.80 TJAU PIA. f 0.80 KENARI BOTER. f 0.90 TIANG GOAN, di Gang TJILIK 16, Books pagi djam 7 samps djam 6 sore. BAKKERIJ TIANG GOAN, di Gang TJILIK 16, Semarang.

SPORT.

VOETBAL DI SOLO.

Sparta - T.N.H

4-2.

Sparta beri surprise bagus. Ing Hian dapat obat dari Sian yang sakte.

Perlawanan tersebut dilangsungkan pada hari Minggu malam di Stadion. Perloe ter ebih doeloe kita kemoekaken doea futsal. Pertama baboea sanget diloeser doega'n Sparta telah menangkan ini pertandingan dengan verdiend. Kedoea futsal dirinja Ing Hian.

Kemaren m-lem Ing Hian telah geblesseerd begitoe roepa di betoelan enkelteja, hingga ia tida bisa djalani dan perloe diangoet ka Zekerzurg. Orang banjak poenja doega'n tentoe semboehnja itoe blessure aken lama, tetapi apa njatjana sekarang?

Boekan sadja ia bisa moentjoel di Stadion dan iket maen seperti sediakala, malah ia telah oendjoekin permainan goemilang dengan tembakn2 meriem dari kaki kiri dan kanannja tida ketinggalan di roemah. Apa salahnja bila orang djadi melonggo dan kira Ing Hian telah dapat obat dari Dewa sakte?

Kembali pada djalannja pertandingan, pertama kita liat doea pasangan begini:

Sparta:

van Dijk

Louwers

Tetro Peters v.d. Horst

de Jong Crama Baardman

v.d. Harst Warlich

O

Blauw Ging Ling Hie
Tjoen Boen Ing Hian Kok Bie
King Tjong Djiet Siep Kok Han
Tjong Tjong Kiem Toanf
Blauw Tjan

T. N. H.

Djadi Sparta maen zonder rechsibuten Tomponang jing liti. Djalannja pertandingan jing tjepep dan menarik bisa ditoeoerken seperti berkoet:

Kans pertama oentoeek menjitak goal telah didapeken oleh Sparta. Satoe voozet bagoes dari Baardman sajadj diberoe lelaet oleh de Jong T.N.H. tida linggal d'iam.

Ing Hian dengan manis liwatn verdedjing Sparta dan tamatken pakerdjannja dengan satoe tembakn gledak via lat, goal, sajadj Kok Bie tertangkap ofside lebih doeloe.

Bola sigra pindah ka sebrang. D. pendoe Baardman nembak ka oedara, begitoe djogek Kok Bie jang tinggal berhalapan dengan keeper van Dijk nembak koerang d'itoe.

Perlawanan tetep seroe dan berimbang. Satoe samenspel rapi antara Ing Hian dan Kok Bie, akhirnja Ing Hian dapat bola poela, hanja sebelonnja ia bisa nembak ia telah didjaelin oleh raksaksa v. d. Poel hingga doea - doea orang tergoeling. Fenilly!

Ing Hian djadi algodjo, satoe knal jang bikin keder hatinja tiap - tiap keeper, hanja bola bentoeer lat dan membak keras ka lengah lapangan. Tjen Bien tahan, lepas throughpass pada Kok Bie, sipa waktoe berhadapan dengan van Dijk ternjata bisa lebih sebet dan si Klein Dumjpe bikin T. N. H. leading 1-0.

Perlawanan tambah laju djat. Gejimaker mendjelma sedikit waktoe sebelonnja pauze.

Wa Kang

Ditoeoerken oleh:

Han Djien.

126)

"Bahaja berr ada menimpah pada kita. Lekas kaes panggil Tjen Toa Ko goena toeloeng pada Tjoie Kong!" demikian ia kata lebih djoeah dan kamoedian sigra toetoerken bahaja apa jang ada mengantjem pada itoe poetra radja.

"Sekarang Tjoie Kong ada di mana?"

"Ako kirim ia pada moesoeh!"

Tje Bok Kong djadi sanget terkedjoet.

"Tjilaka betoel, kaes soeda kirim kambing pada saekor majan."

Lekas djoeja ia prentah algojo

Warlich lepas voozet dari djaoe. Blauw Tjan lonjat dan langkep sang koelit boender. Sesa'at kemoedian ia tergoeling di dalam doel berkoet sang bola oleh terdjanganja Crama dan v. d. Harst.

Pauze sampe dengan stand 1-1.
Maen poela belon lama Kok Han tendang bola ka djoeoeser Blauw Tjan. Terlatoe plahan! De Jong jang memboeroe tida soeah bikin bole tersarang ka dalam djalanja T. N. H. 2-1 boeat Sparta.

Sekarang benteng T.N.H. kerep digrebek seroe. Crama voozet, de Jong di opendoel menembak menjong. Laen waktoe v. d. Harst lolos dan terbi ken scrimmage seroe. Pada sa'at paling kritis Kok Han gebah bola djaoe ka tengah lapangan.

Serangan dari T.N.H. telah membawak hasil, Kok Bie voozet diberoe Tjen Boen dan v. d. Poel. Kesodoehannja baik sang bola maepoen Tjen Boen dan v. d. Poel tergoeling di dalam doel, 2-2.

Belon ada lima menit Kiem Tjan di loear doelgebied bikin hands. Baardman nembak langsung ka dalam doel dan supporters Sparta berseroak rieoh, 3-2 boeat Sparta.

T.N.H. kloearken antero tenaga oentoeek forceer satoe draw kerna tempo soeda deket boear. Pengharepan T.N.H. terbang linjap koetika v. d. Harst jtitak goal poela. Sampe boear Sparta menang verdiend 4-2 maski ini diloeser doega'n.

Ping-pong tournament.

Pada kita orang kabarken ba hoes satoe ping-pong tieheberber ada kandoeng iniatief oentoeek promoteer satoe Ping-pong tournament bagi segala bangsa serta ia aken sediaken satoe beker ketjil. Kerna ia ada lid dari Hsing Chung Hui dan begitoe djoeja dari T.N.H., maka katanja terserah pada salah satoe perkeempoelan2 tersebut jang sanggoep dipasrahi oeroesan organisatie.

Korfball afd. H.C.H. peroe injectie.

Competitie selzoen 1939/1940 telah berachir dengan doea doea kampioenschappen S. K. B. di gondool oleh Hsing Chung Hui, jlah bagian gemengd, dan jonnens-twaalfalt.

Sementara ini competitie baroe belon sadja dimoelai hingga katanja banjak spelers korfball dari H.C.H. males train. Ini keadahan tida haroes didlamken lebih lama, kerna dikoeatirken H.C.H. bakal nampak kemoendoeran banjak dan salah salah bisa koebrah.

Perloe saben saban diadaken friendly game sebagai injectie.

SPORT.

H. C. T. N. H. - DJIEN GIE

8

Minggoe pagi j. l. di Clubgebouw

berbagai pertandingan antara perkeempoelan tersebut diatas dengan kasoeudahan seperti dibawah ini:

Badminton 8-2.

Men's Single:

Oei Boen Soey - Goel Tjoie Sien

15-4, 15-9.

Kho Hock Hiang - Tan Thiam

Sing 15-8, 13-13, (5-2).

Lauw Kiem An - Oag Ling ten

15-9, 15-2.

The Sik Han - Chris Tio 8-15.

2-15.

Men's Double:

Oei Boen Soey / Tjoie Tjong Tien -

Tan Thiam Sing / Chris Tio 20-20

(3-0), 21-15.

Lauw Kiem An / So Djiet Sien -

Ong Ling ten / Tjoie Boen Hoo 9-21

21-18, 19-19, (0-5).

Ladies Single:

Sie Kries Nio - Doreen Tjoie

11-3, 11-3.

Lie Giok Lan - Liem King Nio

11-3, 11-9.

Mixed Double:

Kho Hock Hiang / Mevr. Ong Tjang

Hwat - Goel Tjoie Sien / Doreen

Tjoie 21-17, 21-16.

Ladies Double:

Mevr. Ong Tjang Hwat / S'ie Kries

Nio - Doreen Tjoie / Liem King Nio

15-9, 8-15, 15-10.

Biljaer 5-0.

Be Ing Hien - Thio Thiam Tjan

100-76.

Sie Ping An - Goel Ing Tjong

100-64.

So Djiet Sien - Tjoie Ting Hap

100-83.

Tee Hwie Tjong - Tan Kiem Sing

100-58.

Liem Sam Hoey - The Hong L'ang

100-87.

Pingpong II-2.

Erline Ko - Siek Siok Ay 19-21,

21-18, 21-12.

Lie Lioe Kiem - Doreen Tjoie

18-21, 21-16, 21-15.

Tan Yang Loe - Tjoie Giok ten

21-21, 22-20, 21-14.

Ang Djoe Bie - Tan Kong Hien

21-14, 20-22, 21-12.

Liem Ngo Soen - Go Khoen Bing

21-13, 21-11.

Kwee Yoe le - Tan Oen Kloug

21-11, 21-12.

Thio Sik Kloug - Oei Djong Han

21-18, 21-17.

Siek Tjang King - The Hong L'ang

21-16, 20-22, 11-21.

Tjoie Toe Sioe - Kho Kiem Tong

21-14, 21-17.

Tan Lian Keng - Yap Tjong

Tjan 21-14, 18-21, 21-11.

Oei Tjang Hie - Ong Tay Poo

21-9, 21-16.

Tan Kong Ljep - Tjoie Bian Hoo

14-21, 21-10, 21-11.

Tjong Sik Poo - Gan Stauw Ting

21-16, 7-21, 18-21.

INDONESIA

SALATIGA.

Dari sana dikabarken :

Peringatan hari lahirnja Sri Ratoe.

A'as oesahanj comite Oranje, di mana toean H. E. Termuelen assistent-resident ada selakoe voozitter, nanti hari lahirnja Sri Ratoe Wilhelmina p. da tg. 31 Augustus j.a.d., di semoea grejdi bakal diadaken sembanjan di waktoe malam oentoeek mengadaken doa serta minta berkah pada Toelan goena Sri Ratoe.

Pada itoe hari waktoe pagi bakal diadaken baris militair di kota oleh tentara di tangsi sint. Selaen dari itoe, bekas orang militair Indonesiae poen bakal mengadaken itoe baris. Koerang lebih 3000 moerid sekolah poen sken bikin arak-arakan dengan lampion demikian djoeja mengadaken njunjan. Comite telah mendjadiken lampions dengan satjoekoepnja.

d'itoe mengesaken koplahnja Oettie Kloug. Kena itoe anak panah, boeroeng - boeroengang Hong di itoe koplah djadi terboeka matanja.

Itoe waktoe Oettie Kloug djadi inget pada pesannnja Lie Tjoie Piek. Tapi kamoedian ia merasa jing Lie Sie Bien belon tentoe ada radja sedjati.

Sakoengoen-kuenjoeng ia djadi ketag dengan treakannja Tjen Kloug jang mendatengin. Itoe doea orang djadi bertempoer dengan seroe sekali dan klianat ada sama tandinganja.

Perloe diterangkan, doeloan Toehan ada prentah bintang Tje Bie Tje toeroen dalam doenja beoel menjelma djadi radja. Lebih djoeah poen 36 bintang diprentah toeroen goena bantoe pada itoe radja. Tjen Kloug ada beresal dari bintang Tjoie Thian Ping, sedeng Oettie Kloug ada beresal dari bintang Hik Soa Sien. Koetika Hik Soa Sien mengatahoi jang Tjo Thian

MERAMPOK DI SIANG HARIBOLONG.

Seorang perempuan jang berani.

Pada hari Senen jang baroe isioe di salah satoe djalan di tengah2 sawah djostroe sang matahari memantjarken cahajanja begitoe terang, telah terdjadi satoe perampokan atas dirinja seorang prampoeran pendoeoek kampoeng Bontoboene bernama Djido jang berdjalan sendirian poelang ka roemahnja se-abis berdjalan di pasar Bonthain (Celebes).

Aken tetapi ternjata itoe prampoeran ada seorang jang berani kerna kendati ia seorang diri sadja tida oeroeng memperhatienkan miliknya terdiri dari seboeah bukoe berisi ikan kering dan oewang contant banjaknja tiga talen dari jengkremannja itoe perampok seorang lakali jang baroe lepas dari pembeloan.

Selonnja itoe perampok b'sa bertindak lebih djoeah keberoer datang seorang goeroe sekolah siapa lantas bantoe itoe prampoeran tangkep itoe perampok kemoedian giring ka roemah kapala kampoeng.

Tentang doedoeknja hal satoe dan laen dapat diwartaken lebih djoeah sebagai berkoet:

Itoe hari di siang hari bolong itoe prampoeran poelang dari pasar seabis berdjalan dengan bawak bukoe berisi ikan kering dan satoe kantong berisi oewang contant sedjoemlah tiga talen. Setelah sampe di mana djalan di tengah tengah sawah jang bernama "Kannilja" di mana keadahan ada soenji senjap mendadati moentjol seorang lakali, siapa teroes terjat pada itoe prampoeran: "Kenapa kaes tida naek dogkar sedeng mataharis ada teralioe panas?" Itoe prampoeran lantas djawab: "Saja tida ada oewang".

Baroe sadja lepasken itoe djawaban atawa ia poenja b'koet soedah disambar oleh itoe orang lakali, aken t'tipi oentoeeng Djido keberoer djoeja tarik ia poenja kar-long jang berisi oewang tiga talen loe. Meliat dari lihik sang korban ada datang perla wanan, maka itoe maling semmiking bertambah berani dan koerang adjar desek teroes Djido boeat dirampas semoea milikja.

Ternjata Djido ada seorang prampoeran jang tida boleh di boeat meanen, sembari bertariktarikan dengan sang perampok ia poen bertreak minta pertoeoengan. Moedjoer djoeja kerna tida lama keliatan dari djoeah mendatengin seorang goeroe Voikschoel jang baroesan poelang dari pakerdjannja, koetika ni goeroe denger itoe soera prampoeran bertreak - treak dengan ketjepatan datang memboeroe dan teroes tjekel batang lehernja itoe perampok.

Boleh djadi lantaran koetanj itoe toean goeroe poenja tangan memegang batang lehernja sampe itoe perampok tida dapat berkoetik dan menjerah di bawah ka roemahnja Kapala Kampoeng berdekatan disitoe, sipa kemoedian membawa sang perampok itoe ka kantoor politie Bonthain.

Di moeka politie beroleh ketatoan kaloe itoe perampok ada seorang pendoeoek kampoeng Bontotoppoeng dan baroesan sadja abis mendjalanken hoekoeman dalam pendjara Bonthain.

Ping poenja kagagahan ada loear b'sa, permoeala tida maes iket toeroen dalam doenia. Tapi ia toeroet toeroen djoeja satelah ia poenja kakoeatan ditambah dengan tiga bagian. Demikianlah maka kallatan jang Tjen Kloug dan Oettie Kloug ada sama tandinganja.

"Tjen Ong Hia," Lie Sie Bien berseroe, "kaes djangan binasin pada Oettie Kloug. Akoes maes seopaja kaes tangkep hidoep hidoep padanja."

Oettie Kloug djadi amat g. esar, ia batin koeda dan memboeroe pada Lie Sie Bien. Tjen Kloug menjoesoel dari blakang, Marika berdoea teroes bertempoer sampe terang tanah, tapi belon ada jang kalah atawa menang.

Sasampnja di tepi soengeli Bie Liong Tjoan, Oettie Kloug menjerang pada Lie Sie Bien sama ia poenja Sian Pian, tapi Tjen Kloug soeda tangkis ia poenja poekoelan.

Begitoeah pertempoeran antara

lain lantaran tersangkoet dalam satoe perkara.

Sesodoehnja ditempelin verbaal teroes dijelbosken masoek dalam tahanan boeat memoenggoe papreksaan hakim. (Pemb. M.)

PENGANTEN LELAKI GILA.

Tjekek tenggorokkan istri sendiri di tengah djalan.

Pembatoe kita di Barat warlaken:

Satoe pemoea Indonesiae di desa Pedo soeda sedari lama ada dibinggapin penjakit koerang beres ingetan. Baroe ini ia soeda kawin dengan satoe gadis bangsanja dari desa Mandjoeng.

Lima hari kamoedian itoe sepasang kementent dianter oleh ayah dan iboenja kematen prampoeran boeat memoedjoe ka roemah orang toeanj pengaten lakali. Dalam itoe perdjalanan marika ada naek dokar.

Di tengah djalan, itoe lelaki poenja penjakit gila ternjata angot, Bermoela ia soeda robek robek lajar dokar.

Sasampnja di seblah Barat dari desa Koetoe, itoe lelaki djadi lebih beringas poela. Dengan sebet ia kamoedian soeda goenaken berdoea tangannja goena tjekel lehernja sang istri sambil ka'a; "Kenapa tadi maem kaes tida maes tidoer sama akoe?!"

Keroean sadja itoe iboe dan ayah djadi iboek. Oentoeeng djoeja koeris dokar bisa berlakoe sebet dan lantas memisah. Itoe koeris lale dipoekoel dengan batoe olehnja.

Lantaran demikian maka orang kapaksa perlakoeken padanja begitoe roepa soepnja itoe membahajaken pada laen tempoempangan goena dibawa ka roemahnja ipoenja orang toea sendiri.

DJALANAN JANG PENTING BOEAT DAERAH PEKA - LONGAN DIBOEKA.

Hari Kemis j. l. djalanen baroe di regentschap Pekalongan, itoe Klujen - Paninggaran, jang hoeboenken Pekalongan dengan Bandjarnegara telah dimoeba. Ternjata itoe djalanen ada satoe djalan jang penting di kemoedian hari, lantaran membantoe banjak boeat kapingantjari pendoeoek.

Itoe oepaljara pemboeka'an telah dilakoeken dengan mengambill tempat di pendopo dari roemahnja wedana di Paninggaran. Antara jang hadir tertmpak toean Mr. H. C. Hartevilt resident, R. A. A. Soerjo, boepati Pekalongan, assistent - resident, p'itih d. l. l.

Pada poekoel 10, regent soeda boeka itoe perlemoeran dengan oetjanan trima kasih dan slamet datang pada jing hadir. Ia oendjoek tentang adanja itoe djalanen baroe. Akhirnja, sabeloel adaken slametan, lebih doeloe ia memberi kesempatan pada jang hadir oentoeek angkat biljara.

Jang angkat biljara ada toean Ir. Brand, kepada dari Waterstaatsdienst Pemili - Tjomal. Antaranja ia bilang jang itoe djalanen telah diadaken dengan oewang kemahmoeran negri atawa fonds 25 miljoen dan dalam empo jang pendek soeda bisa dibikin selisih. Spr. poen tida loepaken pakerdjannja wedana

ra marika berdoea dilandjoelken poela. Bebrapa djoeoes kamoedian Tjen Kloug lantas djalanken la poenja Lo Bhe Kiem Gan. Tapi itoe waktoe Oettie Kloug dapiken ingetan boeat kedjer pada Lie Sie Bien hingga ia djadi terloelot dari bahaja kematan.

Oettie Kloug memboeroe Lie Sie Bien sampe di tepinja satoe soengeli lebar. Dalam ka'ad'an demikian, itoe poetra radja sigra petjoet la poenja binatang toengangan jang oentoeeng djoeja bisa sebrangan itoe soengeli. Oettie Kloug poen sigra petjoet la poenja koeda dan sebrangan itoe kali.

Dalem kabingoengan Tjen Kloug sigra tjamboek la poenja koeda jang lantas kaloearken treakn biasa. Boleh dikata oentoeeng jang Oettie Kloug poenja toengangan ada binatang baek hingga toema moender bebrapa tindak sadja.

Oettie Kloug teroes kedjer pada Lie Sie Bien sampe di goenoeng Hik Ngo San, di mana soeda

dari Paninggatan dan Kadjen. Lantaran negri Blanda terlibet doelo peparangan, maka itoe oepaljara tida bisa diadaken seperti apa jang doeloelan ada dipikirken.

Kemoedian toean Mr. H. C. H. rieveit lale pidato.

Achirnja regent telah biljara lagi, ia oendjoek jang itoe pakerdjannja ada memakan ongkos f 65,000, tapi ia poen tida sangsi jang itoe djalanen baroe bakal membantoe banjak tentang rahajal poenja kemadjoean. Djoeja perdagangan aken madjoe.

Sesodoehnja regent brenil dengan pidatoenja, kemoedian lale diadakea slametan. Satelah itoe slametan selisih, itoe djalanen baroe telah dirjatakan terboeka oleh regent jang biljara dalam bahasa Djawa.

I. M. C. soeda sediaken bebrapa tanda di djalananj tersebet. Sampe lama orang-orang ba oe bebarisan.

Itoe djalanen jang poeoh dengan pemandangan alam jang permel, orang djoeja bisa pergi ka Kalibening, Karangkar boeat me ginep di pasanggrahan.

SOERABAJA.

Dari sana dikabarken:

Katilakan auto di Kalijasin.

Minggoe malam j. l. di Kalijasin atawa tida djoeah dari hotel Brunet ada terdjadi katilakan auto.

Satoe taxi soeda toebroeken dengan auto tank dari B. P. M. sehingga chauffeurnja dapat bebrapa loeka aken kemoedian lale diangoet ka C. B. Z., sedeng la poenja auto L 10206 ada melang melintang di djalan.

Bagimana doedoeknja itoe perkara toebroeken jang betoel belon bisa diletepken, aken tetapi menoeroet keterangan dari bebrapa orang jang saksikin itoe ketjilakakan, itoe auto tank dari B. P. M. tida didjalkan terlatoe tjepet, waktoe datang dari djoeoesan Selatan dan menerdjang itoe taxi.

Fancy-fair dari C.V.B.

Seperti diketahoel, Chinesees Verkoopersbond telah mengadaken fancy-fair. Pemboeka'an bakal dilakoeken pada nanti jng. 31 Auustus j. a. d. pada poekoel 5 sore boeat orang jang djidandang dan poekoel 6 sore boeat oemom. Pendapatn dari itoe gerakan adalah boeat Roede Kuis Nederland dan Tongkok.

Selaen dalam itoe fancy-fair ada d'perdoendjoeken tontonan, poen bakal adaken modeshow, krontjongconcours, carn val d. l. l. Kebrangan lebih djoeah bisa didapetken pada toean Tan Sie Tiat, Zeeemastraat 38.

Shinghai sport gezelschap jang terkenal di Jarmark poen toeroet merameken itoe fancy fair jang telah diadaken toema boeat 2 malam.

Diharep sadja itoe tjita tjita jang moela dari C. V. B. berak hasil.

Parade besar.

Dari militair commando ada ditrima warta, baboea nanti tanggal 31 Augustus j. a. d. di ini kota bakal diadaken parade besar, oentoeek peringetken hari lahir H. M. Koeningin Wilhelmina.

mengoengoe Tje Bok Kong dan bebrapa panglima jang sigra kroeboeltn padanja. Salagi Oettie Kloug oendjoelken kagagahan, Sing Kiem K-uw soeda treakin padanja boeat poelang ka tangsi kerna ada oeroesan perloe. Tentoe sadja Oettie Kloug tida brani membantah.

Tjen Kloug lantas adjak Lie Sie Bien poelang ka tangsi lagi. Di sitoe marika meliat jang Thia K-uw Kiem masih terket. Deggen keratap Thia K-uw Kiem minta seopaja Lie Sie Bien terangkan pada Tje Bok Kong jang ia sendiri ingin pasiar dalam kota Pe Piek Koen, tapi boekan atas boedjoekannja Thia K-uw Kiem.

SOERAT KABAR HARIAN

報日

聲川

KATJOBALI MINGGOW DAN HARI BESAR

Soeata Sematang

Lembar Ka Doea

PERANG TIMBOELKEN KAINSAFAN

Paperangan sebagaimana soeda klihatan boektinja di Tionggok di sabelah segala kasengsara'an dan kakeibatannya, ada melahirken djoega apa-apa jang tadinja dianggap langka. Di bawah oedjan bom dan darah telah timboel persatoean di antara bangsa Tionghoa, jang tadinja terpenjar dalem provincial dan kliekisme. Ini kainsafan baroe ada satoe sinar terang dalem goentoer jang sedeng mengamook, kerna apa djoega jang boleh terdjadi, soemanget jang soeda sedar soeker ditompes, maskipoen oleh tom atawa meriam jang begimana besarnja.

Keada'an begitoe, maskipoen sifatnja rada laen, kita bisa tampak dalem pergoelatan hidoep dari golongan-golongan bangsa di ini daerah. Sabelonnja petjah perang di Eropa dan Nederland befor diterdjang oleh laskar Dultsch, masing-masing golongan bangsa di sini idoep dalem lapanjannja sendiri, tembok-tembok perbeda'an dan pamisahan ada terlatoe tinggi, teroetama dari fihakja bangsa Eropa jang boleh dibilang idoep terpisah dari masyarakat Tionghoa dan Indonesier.

Tapi dalem waktoe blakangan ini ada timboel tanda - tanda kainsafan, jang disebot loesverbondenheid, bahoea nasib sosoetoe golongan di ini daerah ada teriket satoe sama laen. Tanda-tanda itoe ada menggirangken, kerna saling mengarti saling menghargaken dan sembojan "gotong rojong" dengan sabenernja ada hal-hal jang di-boetoechin oleh ini daerah dengan pendoeoeknja jang terdiri dari roepa - roepa golongan bangsa. Kainsafan itoe soeda tentoe sadja timboel kerna bahaja perang, bahoea di moesin perang, dari fihak mana djoega itoe serangan dateng, pendoeoek pendoeoek di sini zonder pandang boeloek aken hadepken seroeapa nasib.

Tanda-tanda kainsafan itoe pertama-tama bisa djintaken dari soearanja pers Blanda, jang andjoerken bangsanja aken taro perhatian lebih besar pada laen laen golongan bangsa, boereng tingka lakoe jang tjongkak dari djeman bedil soendot dan sebagainya. Dan kerna pers ada djadi katjanja masyarakat, kita boleh perjaja, jang anggapan begitoe poen moelai bersemi di masyarakat jang diwakilken oleh itoe pers.

Kalnginan dan kaboetoechan golongan-golongan bangsa bewar-

na sekarang klihatannja poen tida dibales meloeloe dengan "djan-djian", tapi dengan pertimbangan soenggoe-soenggoe dan perhatian jang djae berbeda dari doeloedoeloe.

Dan kerna paperangan, maskipoen di ini djaman modern tida bisa dilakoeken selama-lamanja, sebab tida ada satoe negri jang keat troes - meneroes hidoep dalem paperangan, maka kainsafan jang terlahir sekarang bisa dirawat baik aken membawa skibat - akibat jang bagoes di kamoedian hari, djikaloe perdamian doenia soeda kembali lagi.

Ini daerah sebagaimana soeda jernjata telah gagal boeat djadi "melting pot", atawa tempat leboer bangsa - bangsa mendjadi satoe bangsa, sebab - sebabnja tida oesa ditoeoerken lagi di sini, kerna soeda diketahoei oleh tiap-tiap orang. Tapi djoega dengan tida oesa meleboer kebangsaan, dengan keragaman, saling mengartikan dan saling menghargaken, dengan linjapken segala superioriteitswaa, kita di sini bisa mendiriken satoe masyarakat baroe jang bisa menegoechken kansasosaa'n dan kemadjoean ini daerah.

Aken menoeoedje ka sitoe tentoe sadja tida tjoeoep dengan andjoeran - andjoeran belaka, hanja djoega dengan brani akoechlin dan benerken segala kakitoeoer jang mengbalangin bangoennja masyarakat baroe itoe.

Golongan-golongan bangsa jang terpenting dan paling besar djoembelahnja di ini daerah tida bisa disangkal lagi ada bangsa Indonesier, Tionghoa dan Blanda. Ini tiga golongan jang haroes djalan di moeka aken mengasih tjonto pada laen-laen golongan jang ketjiljan boeat bantoe mendiriken dan menegoechken maksoed jang ditoeoedje. Tapi jang terlebih penting dan jang haroes djalan dimoecka tentoe sadja ada pamerentah sendiri. Dan lantaran pamerentah sendiri seringkali menetepekken dalem segala apa tida jang memake dasar-dasar perbeda'an bangsa, hanja ketjakepan jang aken dimadjoeken ka depan, bisa diharep jang kainsafan jang baroe timboel sekarang aken diharep di kamoedian hari.

Tjoea dengan keragaman dan bekerdja sama - sama antara semoea golongan pendoeoek kita bisa menetepekken nasib kita bersama di ini daerah dalem ini goelombang kekoesoetan doenia.

INDONESIA

RECHTSKUNDIGE HOOGB SCHOOL.

Telah loeloefsoe boeat kandidaats-examen bagian pertama nozonona: Arlai Soedirdjo, S. W. Mangoendingrat, toean - toean, Kamaralsjah, Abdoellah Havel dan R. Soekartono Hardjomi-djojo.

Boeat doctoralexamen bagian kadoea jang loeloefsoe toean toean: Oe Siang Dije, Kwee Tjoen Hioek, R. Soenarjo dan Sahardjo.

SATOE MAIT KATEMOE DI BAWAH TOEMPOEKAN BATOE.

Pemboenoehan jang kedjem.

Saptoe pagi j. l. koelika bebrapa orang desa telah djalan dari Toempang menoeoedje ka Malang, di deketnja desa Kedoengkandang, di mana ada satoe tokoengan jang tadjem, mendadak marika telah dibikin kaget dengan adanya satoe toempokan batoe, dalem mana ada kedapetan satoe

mail. Tida diaoeh dari tempat terseboet ada kedapetan satoe pikoelan dengan ketelaa.

Dengan tjepet orang laeoe membris itoe tentang itoe kedjadian pada politie. Tida lama kemoedian politie telah dateng di tempat terseboet, di bawah pimpinanja commissaris van politie toean Van Wijngaarder.

Pengoendjoekan pengoendjoekan jang penting tertjadia tida didapetken. Itoe korban, saorang Madoera, telah dsapet toesoekan dengan piso di bagian gijrinja sehingga ia poenja di-awa liwas.

Korban terseboet soeda dikenalin oleh marika poenja koelawarga. Maskipoen tanda-tanda jang njata belon didapetken, trch politie berkerdja keras oentoek ketemoeker itoe penjerang.

Piso jang digoeniken oentoek boenoeh itoe orang poen belon didapetken.

Sebab - sebabnja itoe orang telah dibenoeh djoega belon bisa diketahoei.

PENGRIMAN BARANG KA LOEAR NEGRI.

Koedoe ditjaraken lebih doeloe dengan E. Z. Boeat menjegah terdjadnja kasoekeran, pengiriman barang ka loear-negri jang mempoenja hoebongan pada moesoeh, orang jang hendak kirim barang seperi copra, kapokpiffen, bidji bidji jang mengandoeing minjak, minjak klapa, palmolie, d.l.l. ka pelaboean di Tionggok atawa Dalren (Australie), sabelonnja mengadaken contract, lebih doeloe koedoe bikin pembijtjaraan dengan departement dari Economische Zaken (bureau voor uitvoerzaken).

BONDOWOSO.

Dari sana dikabarken. Politie katjoerian. A. Juncel - inspecteur dari "Exella" jang tinggal di Djember telah mengadoe pada stadspolitie di sini, bahoea saorang bernama Bhoesadin dari desa Tamansari telah mentjoeri doea djam tangan dari orang laki dan pempoean seharga 154.--.

Tertjadia itoe orang sekirang berada di pendjara di Malang.

Pemboenoehan. Pada tanggal 23 Augustus j. l. satoe mail dari saorang pempoean Indonesier, nama Sami alias Bok Roehoedin, linggal di desa Soetjoer, onderdistrikt Miasan, telah dibawa ka regiment-schapsziekenhuis.

Itoe korban poenja leher telah poetoes. Pemboenoehan jang kedjem atas dirinja ada dilakoeken oleh satoe orang laki jang sekirang soeda bisa ditangkep serla ditahan.

Perboentan terseboet ada dilakoeken, lantaran gar garanja irih hati.

DJOKJA.

Dari sana dikabarken: Pendapetan baroe di Tjandi Kalassan.

Di sebelah kanan dari djalan-lan besar jang menoeoedje ka Prambanan seperti diketahoei ada kedapetan Tjandi Kalasan. Salah satoe dari itoe Tjandi jang sebelah moeka dan di bagian moekanja soeda roesak bisa ditoeoerken seperi berikoe:

Di bagian blakangnja jang tida terliat dari djalan-lan besar ada poeoh dengan oekiran.

Sekarang orang bisa liat bagiannja itoe Tjandi telah didiriken. Bisa djoega jang itoe tjandi bakal disidieken lebih djoeoh menoeoeret theorie dari Prof. Dr. N. J. Krom, jang doeloe pernah mendjadi kepala dari oudheidkundigen dienst di Jawa.

Orang telah ketemoeken angka taon 700 Shaka atawa taon 778 dari itoengan Blanda. Kaloe betoel jang itoe angka ada

KABAR KOTA

Sampoerna Star Sigaretten

25 STUKS f 0.10

SELALOE BIKIN SENENG HAROEM DAN ENTENG

S. 248

PEMBOENOEHAN PADA SATOE PENGEMIS PREMPOEAN.

Landraad jang dipimpin oleh Mr. Cohen soeda landjoetken preksa perkaraja terdakwa terdakwa Kasan, Moenisan dan Darman jang ditoeoeh lakoecken pemboenoehan pada s-toe pempoean pengemis nama Roemina di Krapiak.

Saksi saksi Temoe, Warto dan bebrapa saksi lagi tida bisa kasi keterangan penting. Achirnja hakim toenda ini perkara sampe tanggal 6 September j. a. d.

BANDAR DADOEH KOPIOK DIHOEKOEM.

Pada brapa hari j. l. koelika Tamalan boeka permenean dadoe di Deliweg telah ditangkep oleh sersi Djamoen.

Perkara terseboet d'preksa oleh landraad Summer, kerna terdakwa soeda akoei dosanja dengan tereng tereng, maka hakim tjoea kasi speringetan dengan dendu f 25.-- atawa 25 hari pendjara.

PERKARA TADAH BARANG TJOBRIAN.

Landraad di bawah pimpinanja toean R. Soenario soeda preksa perkaraja terdakwa terdakwa Soemanngi dan Ong Sji Gok. Marika ditoeoeh bel boekoe boekoe jang berasal dari tjoeorian.

Masing masing terdakwa mengagakoe bel itoe boekoe, tapi laorang menjangkal bahoea marika itoe jang itoe boekoe boekoe berasal dari tjoeorian.

Setel-h diadaken raadkamer, hakim beriken kebebasan.

BOENTOEINJA PENJIRAN MAN AER KERAS DI NEUW HOLLAND.

Rappott pa'soe. Tadi pagi moestinja landraad aken preksa perkaraja terdakwa Tan jng Nio jang ditoeoeh soeda madjoeken rapport polioe.

Tapi berhoebong dengan satoe dan laen sebab, maka ini preksaan ditoenda sampe nanti tanggal 10 September j. a. d.

ITOE ORANG ORANG DA-GANG JAPAN.

Aneta kabarken dari itoe orang orang dagang Japan telah sampe hari Senen dengan kapal Japan di Priok toean - toean Mukal Ohtsuka dan Ogita. Jang loen laen soeda sampe terlebi doeloe di Batavia.

Boeat menamboet-ada dateng consul-general Japan dan bank-orang dagang Japan di Batavia. Lebi djae ada toeroet dateng djoega toean - toean Sugizumi dan Moriya, masing masing manager dan ass. manager dari kantor di Soerabaja dari Mitsui Bussan Kaisha dan toean Yamada dari kantor di Manila, jang semoea toeroet bikin itoe per-djalanan dari Kobe.

Achirnja poen sampe officier marine Japan Nakasuzi. Lamanja marika poenja berdjalan di sini masi belon tepep, bisa djadi 2 atawa 3 boelan.

MEMBERI SELAMAT

nada stapa jang pake

Obat t'ap Matjan

oentoek mendaga kasihatan setiap hari dan sanak familiennja.

Obat t'ap Matjan

salah mudoer boeat meneloeng segala penakit loear dan dalem badan!

BISA DAPAT BELI DI SEGALA TEMPAT

Contact-Vergadering dari Fractie Tionghoa dalem Gemeenteraad.

Penjeloechan tentang Straatbelasting - Siapa jang moesti bajar? - Brapa banjaknja? - Dan bagaimana tjaranja?

LARANGAN KASIH NAEK PERSEWA'AN ROEMAH MASIH DIKASIH BERLAKOE 100 pCt.

(Sambongan kemaren)

Orang-orang jang hadlir moesti tertawa mendenger itoe penjara'an djinka dari toean Njoo.

Toean Mr. Tan Tjong Yant Tida bisa. Gemeente sen diri moesti minta bantoeannja pengadilan djika hadepln kasakeran demikian.

Toean Njoo Bheek Gee djadi tida mengarti tindakan apa jang moesti dilakoeken oleh toean-toean roemah soeaja tida kaloearken banjak oewang terhadep pada penjewa-penjewa demikian.

Toean Lie Hoo Soen: Marika moesti masoek.... assurantie!

Atas toean Thio Soeisen poenja pertanja'an, toean Mr. Tan Tjong Yan oendjoek bahoea penetapan tarief waterleiding diadaken berdasar atas penaksiran harga persewa'an roemah jang dilakoeken oleh gemeente. Begitoeelah maka ada orang jang djoega moesti bajar tarief waterleiding lebih mahal dari pada laen orang jang bajar harga sewa roemah sama besarnja dengan ia, sebab commissie dari gemeente anggep jang ia moestinja membajar lebih mahal goena itoe persewa'an.

Lebi djaeoh spr. Lantas oendjoeken bahoea pemoengoetan dari siratbelasting dilakoeken menoeoeret pndjag dan lebarnja perceel. Djalan-djalan di ini kota dibagi dalem 7 klas jalah dari klas I sampe klas VII dengan masing-masing tariefnja ada f 2.50, f 2.25, f 2.--, f 1.75, f 1.25, f 0.50 dan f 0.20.

Bbeet mendjaga soeaja orang jang poenja perceel terlatoe loes tida dikenaken kawadajiban membajar djaeoh lebih tinggi dari kamoestian, maka diadaken perwatesan paling tinggi jalloe tida

boleh lebih banjak dari pada 5 pCt. dari huuwuarde. Boeat satoe roemah jang kosong lebih dari 2 boelan, orang bisa dapetken pemotongan 75 pCt. dari padjek jang moesti dibajar boeat saliap boelanja.

Toean Be Sioek Soe tanja kaloe satoe roemah terlatok di satoe podjokan hingga sabagian mengadep pada djalan-lan klas I, tapi jang laen mengadep pada djalan-lan klas II, orang moesti bajjar padjek menoeoeret tarief jang mana.

Toean Mr. Tan Tjong Yan: Menoeoeret tarief jang mahal.

Salaennja kaloe roemah kosong lebih dari doea boelan, poen orang bisa dapetken pemotongan dengan 25 pCt. dari hoofdoelidng (pokoe) jang disebotken dalem anslag verponding atawa 50 pCt. dari oepchten gemeente.

Boeat djalan-lan particulier, oentoek mana gemeente dapetken oewang goena bikin atawa rawat itoe dari fihak particulier, oepmanja Javasche Bank, bakal tjoea dikenaken pemoengoetan saparo sadja dari pada apa jang orang sabetoelnja moesti bajar di laen laen bagian dari kota.

Toean Lie Hoo Soen minta soeaja pengrawalan djalan-lan, teroetama kampoeng Tionghoa, dibikin lebih baik.

Bebrapa orang lantam madjoeken koleohan kerna pendoeoek dalem kampoeng-kampoeng Tionghoa moesti "disoegochin" boe. Betoel djoega ada djalan-lan-djalan-lan jang disiram legh doeloe, sabelonnja jang disiram legh doeloe, tapi itoe penjiraman dila-koeken begitoe roepa hingga deboe djadi berhamboeran.

Toean Mr. Tan Tjong Yan oendjoek jang asphalti bisa

lekas roesak jika disiram sampe terialoe basuh.

Itoe djawanbun tida bikin orang djadi merasa poes dan lebih djaoch dioendjoeken ba-

hooe bagian djalanan yang moesti disiram boekannja di betolan yang diasphalt hanja di pingiran.

Voortzitter oendjoeken yang itoe hal terdjadi lantaran kamalesannya koeli-koeli gemeente, siapa poen soeda berkali-kali dapetken tegoran soppais bisa kerda dengan lebih sampurna.

Toean Ong Khoeon Swie inign taoe apakah djalanan djalanan dalam kampoeng bakal bisa diperbaiki.

Toean Mr. Tan Tjong Ya n njatakan yang boeat satiap taonna gemeente ada bikin renjana boeat perbaikan kampoeng-kampoeng. Tapi ientoe sadij itoe pakerdjaan tida bisa dilakoecken dengan berbareng.

Achirnja spr. lantias bitjarken tenang bagaimana pembajaran koedoe dibikin. Seperti laen laen padjek, poen siraabelasting dipadgoet menoerof itoengan taon kalender dan moestinja soeda dikasih berakoe pada awalnja boelan Jan. 40. Pembajaran termijn pertama moesti dibikin pada permoealan dari boelan Mei, sedeng boeat termijn kadoea moelal awalnja Sept., kaloe sadij belastingbiljet soeda dikirim pada jastelo nja boelan Mei. Tapi kerna segala persediaan moesti dibikin lebih doeloe maka penarikan dari itoe padjek di ini kota djadi terbiakang hingga dalam ka'adan seperti sekarang, orang moesti bajar pada permoealan dari boelan kadoea dan ka'anem satelah soerat padjek ditrima.

Boeat bajar itoe orang moesti datang ka gedong gemeente di Bodjong. Achirnja spr. andjoerken soe-pasasoeatoe orang yang di-kenaken siraabelasting lebih dari kamoestian moesti madjoeken kabersian dengan kasih oendjoek djoega soerat verponding.

Dalem rondvraag toean Lie Ping An tanja, kenapa ada troitroir yang dipakein teges dan ada yang tida.

Toean Mr. Tan Tjong Ya n toeterken bahoea bebrapa toean roemah di Doewet soeda bikin itoe dengan pake teges di depan masing-masing poenja roemah. Soe-paja pemandangan tida djadi merjolok, maka gemeente poen lantias toeroeken itoe pemakean boeat penjam-boengan.

Lebih djaoch poen ada bebrapa orang poela yang madjoek laen-laen pertanyaan, boeat mana soeda diberiken djawaban sebagaimana moestinja.

Bebrapa spreker malahan soeda poedji pakerdjaan dari fractie Tionghoa dalem gemeenteraad yang sekarang ini.

Djam 10 vergadering ditoeoep.

VRIJWILLIGEN BURGER HULPDIENST.

Kemis: Be Thiam Djen dan Tan Kong Poo (6-9 pagi), Lie Hoo Gwan (9-12 siang), Soejojso (12-3 lohor), Siaw Gio'k Tjhan (6-9 malem) Ir. Lie Kok Gwan (9-12 malem)

EXCURSIE DARI OEI TIONG HAM CLUB.

Pada nanti tanggal 31 Aug. j.a. d. O. T. H. Club akan bikin excursie ka Patjitan dengan naek 2 autobus extra dengan moest 60 orang.

Pada djam 6.30 pagi marika akan berangkat dari gedong O. T. H. C. ka Solo Langenha djo. roesak ka Wonogiri (Badplaats Batoe Kambang) Batoe-rino, Oenoeng dan Patjitan. Beseknja marika berangkat poelang via Solo, Salatiga Moentjoel teres ka ini kota.

STRAATBELASTING.

Meneroet Loc, oeh directur dari E.Z. ada ditetepken bahoea straatbelasting yang dikasih berlakoe di Semarang ada djadi pikoelannya orang yang menjeweaken.

Tapi ia bisa wadjibken si penjewa goena pikoel itoe dengan djalani kasih naek persewaan roemah paling tinggi dari 1/12 dari djembelahnja penambahan bersih boeat setiap boelansa dari djembelah yang moesti dibajar olehnja.

Berhoeboeng dengan itoe perloe djoega dioendjoeken, bahoea kenaekan persewaan roemah moesti diberitoecken lebih doeloe satoe boelan di moeka hingga soeatoe pembrian taoe yang diberiken pada achirnja ini boelan ada berlakoe boeat i Octo-ber j.a.d.

Kenaekan persewaan roemah dengan tenaga balik jaitoe boeat boelan-boelan yang telah liwat tida bisa dilakoecken.

Achirnja perloe djoega dioendjoeken dengan teges ba-hoea itoe kenaekan persewaan roemah meloeloe dikasih berlakoe boeat percel-percel yang di wadjibken bajar padjek djalanan.

DITJIOEM AUTO.

Di Tjandi Lama telah terdjadi katjilaka'an. Satoe pengandar spada nama Samian hendak simpangin bebrapa orang yang sedeng djalani. Tapi apa lajoer, la poenja kendaran telah kabentoeer dengan laen spada yang dikandaken oleh saorong tida dikenal. Samian djadi tida bisa djalankan kandarannya dengan baek poela. Achirnja ia telah kabentoeer dengan auto H 1540 yang didjalankan oleh nonja E. H. A. L. Thomas.

Itoe pengandar spada telah djajah dan dapetken loeka di blakang kepala. Korban terseboet loe dibawa ka C. B. Z. boeat dirawat lebih djaoch.

KATJILAKA'AN DALAM GOEDANG LINDETEVES.

Dalem goedang dari Lindeteves di Kebor Laet telah terdjadi katjilaka'an. Sa'oe koeli nama Kardjan yang sedeng doerong trailer moest bebrapa peti lantaran koerang ati-atinja sendiri soeda katimpah satoe peti di atas ia poenja kepala. Dengan dapetken loeka berdarah, korban terseboet sigra diangkut ka C. B. Z. boeat dirawat lebih djaoch.

KATIMPAH KAJOE.

Dalem tempat pakerdjaan dari fa. de Vries Robbe telah terdjadi katjilaka'an. Satoe koeli nama Kasmin soeda katimpah oleh bebrapa kajo di kakinja kanan hingga itoe anggota badan djadi bengkak.

Boeat dirawat lebih djaoch, korban fermakoed lale diangkut ka C. B. Z.

PERKARA PEMBRASAN BERNGEN ANTJEMAN.

Landraad di sini soeda landjoetken preksa perkara terdakwa Moestarie yang ditoeoed lakoeken pemerasan dengan dibrikoetin antjeman, hingga ia soeda berhasil trima oewarg dari Martoekoes sampe berdjembelah bebrapa poeloeh roepiah.

Terdakwa menjangkal. Saksi Martoekoes menerangkan yang pada sesoeatoe hari terdakwa ada minta oewang, tapi kerna saksi kebetoealan tida bawa maka saksi tida bisa loeloesin terdakwa poenja perminta'an. Lantaran begitoe, sampe kerdjadian terdakwa kloerken antjeman.

Saksi yang djadi ketakoetan, saksi ka itoe djoega lantias kasi kesanggopean boeat bajar satoe djembelah yang terdakwa minta.

Ampat hari kamoedian saksi ketemoe lagi sama terdakwa di Kebonlaet, dan di sitoe terdakwa minta itoe oewang, tapi kerna saksi kebetoealan tida bawa, maka saksi berdjandi lagi.

Terdakwa djadi moerka, dan dengan soera keras terdakwa bilang: "Kaloe kae tida lantias kasi oewang, besok lentoe akoe kani'ja kae."

Sebetoealnja saksi takoet rapport pada polite, tapi oentoeek mendjaja keslametannja sendiri saksi rapport djoega.

Saksi Kartokoesman njatakan taoe waktoe terdakwa minta itoe oewang dengan mengatjem. Saksi saksi Markani dan Madjik kasi keterangan yang memberitaken pada terdakwa.

Terdakwa bilang yang itoe semoes saksi ada meroepaken satoe kompiotan, dan marika poenja keterangan semoesanja ada djorsta.

Kerna soeda siang, pepreksaan ditoeonda sampe nanti tanggal 10 September j.a. d.

PERKARA SIMPEN 105 PATROON REVOLVER ZONDER IDJIN.

Terdakwa didenda f 25.-

Tadi pagi politierechter Mr. Koesoemah Atmadja telah preksa perkara terdakwa Cornelis Franciscus Vreede, penggawe dari Devizeen Insituut di Batavia-Centrum, tinggal dalam Hotel Beatrix di itoe kota.

Terdakwa ditoeoed pada tanggal 18 Mei 1940 di Bandoeng ada mempoenjai 105 patroon revolver dengan tida mempoenjai soerat idjin boeat simpen itoe.

O.M. diwakilil oleh Mr. Ament. Atas pertanyaan politierechter, terdakwa njatakan pernah tinggal di ini kota sampe 18 tahun dan sadjek boelan September 1940 tinggal di Batavia. Ia akoei simpen itoe patroon zonder idjin.

Kemoedian boektijalah revolver berikoet patroon dioendjoeken. Terdakwa tjeritaken, bahoea sadjek taon 1919 ia tinggal di Indonesia. Koetika ia masoek di Soerabaja ia ada tawa revolver tapi tida ada soerat idjin, ia serahkan itoe revolver pada doene. Di kota terseboet ia lale mintja soerat idjin dan dapet djoega.

Politierechter: Apa itoe soerat idjin masih ada?

Terd.: Tida, saia tjari tida bisa dapetken lagi.

Kemoedian ia oendjoek soerat idjin baroe boeat itoe revolver. Koetika ia tinggal di Salatiga dan denger tentang penjerangan pada Holland, ia lantias poenja ingetan oentoeek bel patroon di Semarang, boeat bikin pendjaja'an. Tapi koetika ia tinggal di Bandoengan boeat menoenggoe dan dalem boeat Juni j. l. aken pergi ka Europa, mendadak boelan Mei di Bandoengan ada datang politie gledah terdakwa poenja tempat tinggal. Itoe patroon telah dikatemoeken dan dibeslag.

Politierechter lale batjaken soerat ketangan dari politie.

Atas pertanyaan politierechter, terdakwa bilang yang ia boekan meloeloe simpen itoe revolver, tapi doeloe poenja senpaan, yang dalem taon 1939 soeda diserahkan pada politie. Terdakwa pernah dihoekoem oleh Landrchoer!

Ia minta soe-paja politierechter kasih hoekoeman paling enteng.

O.M. lale bikin requisitor dan bilang terdakwa penja'ka-salahan ada terboeki. Achirnja ia mintaken denda f 25.- atawa 5 hari pendjara.

Satelah diadaken raadkamer, kemoedian politierechter djatohken hoekoeman seperti O.M. penja perminta'an.

Terdakwa trima itoe poetoesan.

PENTJOERI DAPET GANDJARAN.

D bawah pimpinan toean R. Soenario, landraad soeda preksa perkara terdakwa Sadak alias Amat bin Sentot. Ia ditoeoed pada brapa boelan j. l. telah lakoeken pentjoerian dalem toetoknja toean Barto.

Terdakwa mengkoek lakoeken itoe perboetan, kerna ia berdesek oleh pengidoean yang soeker.

Saksi Barto tida bisa djawab hakim poenja pertanyaan, kerna ia tida mengarti bahasa Melajoej.

Saksi Joema bisa kenalin barang boektijah kapoenja'an nja.

Kerna terdakwa soeda ada kenalan lama dari politie dan djoega soeda sering dihoekoem, maka ini kali ia dihoekoem 8 boelan pendjara.

MED. DIENST DARI L. B. D.

Boeat menggoe dari tanggal 2 sampe 7 Sept. j. a. d. oentoeek verplegend - dan transportpersoneel dari Med. Dienst L. B. D. ditetepken harian oefening seperti berikoet!

Senen 2 Sept.: personeel dari I dan reserveploeg.

Djoesmahat 6 Sept. personeel dari post II dan III.

Itoe oefening sken dimoelai pada djam 6 sore di lapangan dari C. B. Z.

Sasoetoek orang koedoe datang pada waktoe yang befoel. Selannnja pr. cische oefening terseboet, peladjaran theorie tetep diadaken pada Rebo malem dari djam 6 sampe 8 seperi biisanja.

KABAR KAWAT

TIONGKOK

Hari lahirnja Khong Hoe Tjoe.

Shanghai, 27 Aug. (United Press)

Berhoeboeng dengan hari lahirnja Nabi Confuc'us, maka di daerah daerah yang tida didoedokoleh Djepang dalem concessie internasional dan concessie Fransch telah dikiberken bendera bendera Nationaal oleh pendoedoek Tionghoa.

Bebrapa consulat anatara mana, consulat Amerika, ini hari berhoeboeng dengan hari raja Tionghoa, telah ditoeoep. Djoega bank bank pada toetoeppointe.

Koempoelken oeng boeat beli pesawat.

Chengtu, 26 Aug. (C.N.A.)

Perkoempoelan penerbangan Tionghoa tjabang Szechuen telah adaken gerakan boeat koempoelken 20 miljoen yuan goena dibeliken 100 pesawat boeat dipersembahkan pada pamerintah Nationaal.

Shanghai, 27 Aug. (United Press.)

Ambassadeur Inggris, Sir Archibald Kerr Clark Kerr, ini siang aken berangkat ka Chungking. Didoega, ambassadeur Inggris aken tinggal jeroes di Chungking boest tempo yang tida ditetepken lamanja.

Bantoean dari Amerika.

New York, 26 Aug. (United Press)

Comite dari perkoempoelan gredja gredja yang diriken boeat kasi bantoean pada Tiongkok, oemoemken bahoea kombali satoe djembelah besarnja dari 30.000 dollar telah dikirim ka Tiongkok, boeat bantoe meringankan kasengsaraan orang preman yang dilamken oleh kerna adanja papperangan.

Angin toefan mengamoek di sakiternja Tokio.

Tokio, 26 Aug. (Domei)

Toeroennja aer oedjan yang deres telah rendem distict Tokio di bawah aer, koetika angin toefan mengamoek di pesisir sebelah Timoer dari Djepang. Meskipoen itoe angin ada besar, tapi toeh ombak laot tida sampe di daerah itoe kota, dimana diwartaken tida mendapet karesakan apa apa.

Djepang poenja "Tjinta" terhadep kaom Islam.

Chungking, 26 Aug. (C.N.A.)

Mesjdjid yang letaknja di sebelah Barat dan Selatan dari Chungking, dimana pendoedoek Islam di sini soeda roesoen taon bikin sembojaning, telah dibikin moesna oeh bombardement Djepang pada tanggal 19 dan 20 Aug. Mesjdjid di sebelah Selatan, yang taon doeloe soeda sebagian dibikin rusak oleh bombardement Djepang, pada tanggal 20 Aug. j. l. telah dibikin raia dengan tanah oleh pesawat Djepang. Ini mesjdjid ada didiriken oeh kaom soedagar Islam yang datang di Chungking sini dalem djamanja dyonys Ming. Ini mesjdjid di sebelah Selatan dari Chungking ada lebih besar dan lebih indah dari pada mesjdjid di sebelah Barat.

EUROPA

Zwitserland

Didjwir koepingnja. Rome, 27 Aug. (Reuters.)

"Sicfani" wartaken: Soerat kabar Duitisch "Voelksischer Beobachter" soeda tjela keras sekali sikepnja pamerintah Zwitserland, ini soerat kabar njatakan Zwitserland poenja sikep anti as Rome Berlin dan tida mempoenjai kemampohan boeat lawan keadaan baroe di baroe, bakal berschir dengan satoe kerdjadian yang tida terdoegah.

Geneva, 27 Aug. (Reuters.)

Ini malem djam 11.29 sirene diboenjenkan dar djam 11.45 keada'an normal kombali. Pesawat pesawat terbang ka Selatan liwatn Bern.

Boeat ikoeitin djalannya papperangan dan berbagi kabar penting. Toean perloe mempoenjai satoe Radioteelst yang baik. Mintalah keterangan pada:

RADIOHANDEL "MASCOTTE" SEMARANG: Doewet No. 26 telf. No. 1668 S O L O: Pasar-Pon No. 126 telf. No. 434

• Stock tjoekoop • Service memoeskaken.

Balkan.

Nagri as dibikin poesing. Boekarest 27 Aug. (United Press)

Gezant Italie dan Duitisch dengan pesawat terbang ka Salzburg. Kalangan yang taoe doedoknja perkara anggep ini kerdjadian ada oendjoek yang Italie dan Duitischland mendesek boeat bikin beres dengan tjepet soelal Fransy vanle. Kabarnja Ciano dan Von Ribbentrop tida lama lagi aken bikin perlemoetan di Weenen boeat bitjarken keadanan.

Belgie.

Hoeroe bara di Luik. Londen, 27 Aug. (Reuter)

Dari Zuerich ada ditrima kabar yang di Luik terdjadi hoeroe bara lantaran kekoerangan tenaga. Lima orang binasa dan 45 orang loeka.

Bombardement.

Serangan yang palang seroe. Londen 27 Aug. (Reuter)

Angkatan oedara Duitisch telah lakoeken serangan yang paling seroe terhadap England yang dimoelai dari kemaren waktoe matahari slem sampe ini pagi. Angkatan oedara Duitisch soeda serang pesisir yang panjangnja 800 k.m. dan pesawat pesawat moesoe ada klajaan di daerah daerah, moelal dari Oclara-timoer via M diands dan galsch'p grafschap di sekitternja Londen sampe di Selatan-barat dari England. Di berbagi district ada didjatoeken fluit-bommen dan bom bom api.

Fabriek2 di Midlands dapetken kroesakan, tapi angkata oedara Duitisch soeda dapetken hadjaran dari England.

Di banjak district serangan2 ada dilakoecken paling lama seditjadi perang, tapi tida ada banjak bom didjatoeken.

Brapa bom djatoh di district2 loear dari Londen. Brapa pesawat Duitisch atjip kali moentjoel di atas Groot-Londen dan sirene di sana diboenjenkan 6 djam lamanja.

Di brapa bagian lagi dari negri serangan diakoeken ampir sama lamanja.

Kaliantanja Nazi waktoe ia poenja angkatan oedara tida bisa lakoeken serangan yang loewas, zonder alamenk barjak koesakaan, kemoedian telah landjoetken lapanja taktiek "mengangoe" agar tanda bajaja dari oedara telah liwat dangan diboenjenkan, hingga productie Inggris dapetken kelambaan.

INDONESIA

LEGERCOMMANDANT KA TARAKAN.

Aneka dari Batavia wartaken: Tanggal 23 Aug. Legercommandant dengan pesawat militair L. ckehd terbagi ka Soerabaja. Tanggal 24 Aug. dengan Knim menoedjoe ka Tarakan. Dalem ini perdjanaan ada toeroet ikoeit Gouverneur dan territoriale commandant.

Di Tarakan tentara soeda ditilik dan djoega benteng2 ada di koendjoercken, sedeng pembiljaran ada dilakoecken sama pembesar2 pla'selyk.

LEGATJEREN DARI OTAWA.

Ottawa 27 Aug. (Reuter)

Dewan pembela'an dari Kanada-Amerika Serikat ini hari telah toetoeppoenja poenja conferentie yang pertama di Ottawa. Conferentie kidoea aken dibikin di Washington.

Salamanja tida diadaken conferentie anggota2 militair dari ini dewan aken bikin perdjalanan di sepandjang pesisir Timoer dari Kanada oentoeek jakinken soewal2 pembela'an. Burgemester Laguardia dari New York yang ada toeroet ambil bagian dalem itoe dewan njatakan pada pers yang hasinja conferentie ada mempoewasken seperti memang'ada didoegah lebi doeloe.

Kabaran pendek.

Londen, 27 Aug. (Reuter.)

Mahloemat admiraliteit wartaken: Kapal silem "Spearfish" di bawah pimpinananja luitenant ter zee J. H. Forbes sampe sekarang belon poelang djoega, maka didoegah ini kapal silem soeda tenggelem.

ROXY INI MALEM

dan Malem berikoetnja

KEMBALI itoe film besar:



KING KONG

Mempertoendjoeken satoe film. Fantasia jang paling besar, loear biasa sekall, rame, heibat, ngeri, mengagoemken, aneh dan menarik hati teroes meneroes! Satoe film jang soedah mendjadi boeah moelcetnja pendoeoek dimanarmana tempat sehingga sempe di segala plosok doenia.

KING KONG

(COPIE BAROE)

APA ITOE KING KONG? DIMANA ADANJA KING KONG? Bagaimana matjemnja KING KONG?

6544



Pasti njonja berseroe: „Apalagi jang dibawa Toean Palmboom itoe? Dengarkanlah, njonja, itoelah

TOESOEKAN SATÉ

Disadoer tebal-tebal dengan pérak Satoe stel lengkap—setengah loe-sin—mendjadi kepoenjaan njonja, kalau njonja mengirim 8 coupon. Coupon itoe ada dalam tiap-tiap kaleng besar jang 5 POND dan coupon dalam kaleng ketjil lakoe djoega, tetapi djoemlahnja lebih banjak. Toesoekan saté dari pérak lebih bersih dan bagoes dari toesoekan saté dari bamboe, boekan!



MELOELOE DARI TOEMBOEH-TOEMBOEHAN

BANJAK MENGANDOENG VITAMINE A dan D

Menikah:

TJAN KIAN SING dengan TAN PIK NIO

Hari bartemoanja:

Pada tanggal 2 September 1940 di jam 9 pagi di rumah Karang-sari 85, Semarang. 6539

Aken didjoewal RADIO TOESTEL Philips 153 A .. 172 A .. 334 A

Ketrangan bisa depet dari H.T. DJIE Doewet 29 — Semarang.

REX INI MALEM dan MALEM BERIKOEINJA

„Aken didjoewal PREMIERE dari Warner Bros satoe karakter-acteur jang terkenal PAUL MUNI dalem:

„WE ARE NOT ALONE“

di toelis oleh satoe pengarang jang termashoer James Hilton.

DJAGALAN INI MALEM PENGABISAN

„HWA SIM LO PAK“

ka 1.

6540

„GRAND“ INI MALEM dan MALEM BERIKOEINJA

Brian Aherne — Madeleine Carroll — Louis Hayward dalem:

My Son, My Son!

„ROYAL“ INI MALEM dan MALEM BERIKOEINJA

GRETA GARBO dalem Ernst Lubitch- productie poenja

NINOTCHKA

„CITY“ INI MALEM PERTOENDJOKAN PENGABISAN

R. A. SITI FATIMAH—BASOEKI dan S. PONIMAN dalem

KEDOK KETAWA

BESOK MALEM

Lew Ayers - Lionel Barrymore dalem CALLING DR. KILDARE

„LUX“ INI MALEM PERTOENDJOKAN PENGABISAN

Wilfrid Lawson — Arthur Wentner dalem

THE TERROR

KEMIS, 29 AUG. dan Malem berikoetnja

De Wizard of Oz

6545

DIRIKENLAH Kita ada sedia tanah-tanah boeat Toean dari berbagi-bagi harga, terletak di:

- ROEMA-Seteran, Seteran-dalem, Seteranplein, Mawarstraak, Kenangstraak, Kemoeningstraak, Broemboenganweg, Pringgading dan Karangwoelan; di djalan-djalan jang menoeoedje dan di sekiternja stadion!
- ROEMA
- DI
- TANAH di Atmedironweg, Siwalanweg dan Gajemweg

PETERONGAN.

Keterangan tentang beli, huurkeep dan hypotheek dibriken dengan senang hati oleh N. V. Administratiekantoor „PETERONGAN“ di gedongnja De Javasche Bank Telefoon Sm 295 toestel 7.

S. 238



Satoe kampioen...

koeat dan tjepat, djaagonja dari permainan tennis. Bekerja di waktoe jang betoel dan main sport poen di waktoe jang betoel, lain' lelaki mengiri kepadanja Orang' jang begitoe koeat dan dikagoemi minoem selamanja:



Orang tegap dan koeat minoem JAVA BIER

JAVABIER

Tjobaiah djoega JAVA BOCK dan JAVA DONKER

Seja ada inilot seri no.matjem roepa-roepa dari lain negri

LOTERI OEWANG

Protestantsche Gemeente te Soerabaja c. s.

Hoofdpreis f 75.000.-

Harga antero	lot f 11.-
Harga setengah	lot f 5.50
Harga seprapat	lot f 2.75
Harga 1/4	lot f 3.30
Harga 1/8	lot f 2.20
Harga 1/16	lot f 1.10

Ongkos Aangeteekend f 0.30

Rembours f 0.60

Tariknja di Batavia 29 Augustus 1940

Abis maia kirim pertjoema officiele trekkinglijst.

LIEM KIK HONG & Co.
Semarang

Gang Pinggir No. 45 en 53.

6414

Inget

Contact

Terbit saben SAPTOE

DIDJOEAL LEKAS

Satoe mekenji-bedrijf yang masih berdjalan baik.

Keterangan pada:

Kwee Hoo Gie
Stationstr. 77, Koedoes.

Pluche Stokken

boeat bikin rantang kembang ramping d.l.l. bisa dapet dibel dari Mode-Academie "Evelyn" Doewet/29 — Semarang

Bahasa Blanda

Njonjah* dan Nonah* yang ingin berladjar bitjara dan memoelis dalem itoe bahasa, masih ada kasempatan boeat ikoet dalem cursus baroe yang akan dimoelai pada nanti tanggal 1 September 1940.

Perladjaran dibriken oleh satoe goeroe prempoan bangsa Tionghwa yang soedah mempoenjai pengalaman dan berdiploma.

Bisa berladjar di waktoe pagi atau sore.

Tarifet sanget ringan.
Keterangan pada:
3e Redjosari No. 24, SEMARANG

PERINGETAN ka 9 Taon.

"Paket Speciaal"

Bole bajar dengan Postzegels.

Centoe rajakken peringetan ka 9 taon dari berdirinja kita poenja Company, moelini sekarang sampe pengabisan Agustus kita bikin pendjoalan obral dengan sediakan "Paket Speciaal" yang terisi sebagai berikoet:

- (1) Kitab ilmoe pengemahoean resia gaib, moat lebi 50 soeal yang penting boeat tjari penghasilan dan padoman penghidoean, berikoet peladjaran resia gaib bagaimana soepaja bisa dapet perkerdjahan, bisa naek pangkat, bisa dagang oentoeng besar, bisa merang dalem permaenan djoedi, dan laen-laen sebaginja dari ilmoe-ilmoe yang berharga mahal. Pembeli boleh madioeken pertengahan dengan gratis dan kita kasi soerat tanggoengan bahwa semoeda peladjaran moesti sampe berhasil atawa oewang kembalikan kaloet tida memoaskan. Harga satoe dijilid bersama dua coupons 17.50
- (2) Lucky Ring atawa Tjintjin Perentoengan dari perak toelen dengan cekiran symbol Bintang Pengidoean atawa Karma, menoeroet ilmoe dijimat peninggalan dari satoe poedjonggo pada 3000 taon berselang, yang soeda berboekti oentoek berkah keselamatan dan ke-oentoengan bagi siapa yang pake Harga satoe stuk 15.-
- (3) Tiga boeoke penting, boeat beladjar 15 matjem bahasa asing brikoeit sainan Melajoe, dan ilmoe kebalinan Djati Watjana serta pengetahuan tentang Resia Prampoan. Isinja semoeda soeda dapet banjak poedjian dari soerat-soerat-kabar. Harga tiga boeoke tamat 13.20
- (4) Horoscoop Speciaal, akan meramalkan pembatja poenja nasib, karakter perkerdjahan, kesehatan, perdjodohan dan laen-laen sebaginja ditangoeng 100% tjotok. (Harap kirim tjatetan tanggal kelahiran). Honorarium 12.-

Totaal 17.70

Semoeda djoembla 4 matjem berharga f 17.70, tetapi sekarang boleh dapet tjoe ma f 6.20, atawa satoe keotoengan dari f 11.50, boeat pembatja yang atoe pesenan selkasnja, soepaja tida keabisan ini kans bagoes yang selwatnja Augustus aken tida berlakoe lagi.

Soerat-soerat adres:

S.NO—JAVA TRADING COMPANY
G. P. O. Box 862 — Hongkong.

Goenting disini dan kirim ini hari

Sino-Java Trading Co.,
G.P.O. Box 862, Hongkong.

Toean: — Bersama ini Luchtpost Aangeteekend saja ada lampirkan bebrapa postzegels djoembla f 6.20.- boeat pesen satoe "Paket Speciaal" yang berlakoe sampe pengabisan Augustus 1940.

Oentoek horoscoop, saja poenja kelahiran boelan

taon Dan adres saja:

BERGOENA SEKALI BOEAT DRANG JANG BAROE BAEK DARI SAKIT.



ANGGOER OBAT TJAP 19

Sasoeda semboeh dari soetoe penjakit berat dan lama, memang bisa dimengarti badan djadi sanget zwak. Oleh kerna itoe ada sanget dipodjiken ANGGOER OBAT TJAP „19“ oentoek dapetken tenaga baroe.

Minoemlah tiap hari tiga kali, pasti toean poenja kesehatan aken djadi baik lagi seperti biasa. ANGGOER OBAT TJAP „19“ ada satoe tonic yang sanget bergoena boeat darah dan tenaga.

Harga per flesch besar f 2.25
Harga per flesch ketjil f 1.25

BISA DAPET BELI DI MANA TEMPAT.

Chemicalienhandel IE. KIM TIE,

Pabean Tinstraat—Telf. 1316 N.—Soerabaja.
S. 151

INDISCHE LLOYD

Algemeene Verzekering Maatschappij N.V.
(Kongsie dengan Kapitala Tionghwa)

Menangoeng Assurantie!

KEBAKARAN-

AUTO-

LAOET

Kita poenja AUTOPREMIE paling rendah.

CLAIM DIOEROS DENGAN TIJEPET DAN MENJENENGEN

Ketrangan bisa dapet pada:

Hoofdkantoor SEMARANG Tel. 1417 & 378	Bykantoren: Batavia Tel. 1889 Bandeng " 1289 Soerabaja "N. 1419	Agentschappen: Djoeka Tel. 301 Malang " 242 Cheribon " 153 roemah " 84 dan lain-lain tempat.
--	--	---

S 209

GOEI TJOENG LIAN

TOEKANG GIGI JANG SOEDA DAPET BANJAK POEDJIAN
BETENG 152 — SEMARANG



PEMBERIAN TAOE

Dengen hormat,

Djika toean pasang gigi-sebaroesnja boeat mendjaga keselamatan misti tjari toekang gigi yang pande betoel, djangan liat harga moerah sadja, sebab sekarang ada banjak sekali toekang-toekang gigi.

Maka djari itoe saia harep toean-toean dan njonjah-njonjah soeka dateng lebih doeloe pada saia dan seksiken saia poenja pembikinan yang ditangoeng koewat dan netjis; kaloet tida baik, djangan bajar, sedeng tarifet bersalngan.

Boeat bikin gigi palsu atawa tembel gigi mas, perak, platina dan schroeel serta blongsong dari mas dan perak saia sekarang dapet pladjaran baroe; bisa ganti gigi zonder pake karet tjoe ma pake plaat mas sadja; djoega bisa pasang mata en hidoeng palsu.

Boeat njonjah-njonjah dan nonah-nonah poenja kaperloean saia adaken dokter gigi premporan.

N.B. Soeka dateng boeat dipanggil, tjoe ma ganti onkost dokar.
S. 29



水咳止氏密史

Stop itoe BATOEK!

Djangan kasi koetika ia berdiam lebih lama, tapi lontaslah oesir dengan:

SCHMIDT'S COUGH REMEDY

jang soeda tersoehoe: betoel kemandjoerannja boeat semboehken:

batoez, pilek, demam, bronchitis, sakit tenggorokan, influenza dan permoelaan batoez T. B. C.

SCHMIDT COUGH REMEDY OBAT JANG SAMPOERNA.

BISA DAPET BELI DIMANA.

Sole agent:
N.V. Handel Mij. TJIE MIEN,
Songojoedan—Soerabaja—Telf. 3094N

AGENTEN: Eng Thian Hoo, Eng Tay Hoo, Solo, Tjong Bie, Cheribon, Pao Sing Tong, Tegai, Hong Gwan, Eng Sing Hoo, Djember, Nam Thong, Eng Tong, Keng Hien & Co., H. J. J. Ibrahim, Madioen, Ban Tje Tong, Din An Tong, Kediri, Toko "Poetri", Grisee, Djiet Seng Hoo, Djombang, Tek An Tong, Eng Gwan Hoo, Djokja, Din Sing Tong, Tje Hoo Tong, Ban Kah Tjoen, Bandoeng, Tjong An Yek Pong, Biter, Toko Sawu, Bo Lan Tjhang, Toko, "Moerah", Toeloenggoeng, Hen Hoo Tong, Tjepoa, Hong Hien Ngandook, Toko Tiga, Lasem, Oei Tjong Kiong, Lemongan, Tin Pwa, Tanggoel, Toko Oen, Paise, Hwie Tje Tong, Samarinda, R. O. Tjin Liem, Loemadjang, S. A. Alkali, Tarakan.

DI SOERABAJA: In Djien San, Je An Kie, Hoo Tik Tong, Ban Aan, Ban An Tong, Tek An Tong, Sam Tak dan Bio Sing
SEMARANG Eng Tay Hoo, Ngo Huk Tong, Tjong Kok Yok Pong
S. 250/2

LIEM BOSWIE **Juwelier**
BODJONG 15
SEMARANG

Berdiri pada taon 1911.

TEL. 1161

Baroe trima:

Roepa wekker, tafelklok & Electriche klok merk "Westelox" (Made in U. S. A.)

Kwaliteit tinggi — Harga melawan barang boewaten Ewropa.

ketting-fabriek

Diamantslijperij

S. 219



SOERAT KABAR HARIAN

報日

聲川

KATJOBALI MINGGOE DAN HARI Bhhak

Soeata Sematang

Lembar Ka tiga

INDONESIA

ITOE 40 REVOLVER JANG ILANG.

Soeda kadapatan.
Koetika ddo. 5 Juli berselang, dari detachement politie di Serang ada dikirim satoe peti isi 40 revolver model American dan dimoet di goedereintrein yang brangk djam 3 lohor.

Oleh kerna itoe goedereintrein moesti nginep di halte Paroeng Pandjang, maka itoe barang dibongkar dan dibawa ka goedang boeat dilandjoeken pengiriman besok paginja.

Paginja menoeroet keterangan dari mandoor goedang, itoe peti soeda dikirim ka Batavia bersama vrachtbriefjar tapi koetika ddo. 6 Juli siang di station Senen soeda djadi riboet kerna peti tersebut tida ada, sedeng jing datang hanja vrachtbriefja sadja.

Oleh kerna itoe peti isi sendjata poenjanja negri, stationchef di Senen laloe boeroe-boeroe kasi rapport pada politie, siapa laloe lakoeken penjelidikan di segala tempat kaloe-kaloe itoe peti diteroeken di djalanann oieh orang jing berniat djahat.

Doea Inspecteur politie dari Batavia laloe lakoeken paprek-sahan di dalam goedang S. S. di Serang tapi ternyata itoe barang memang soeda dikirim.

Oleh kerna itoe barang ada menginep di Paroeng Pandjang doea Inspecteur politie tersebut bersama banjak politie rendahan laloe preksa keadahan dalam goedang di Paroeng Pandjang, tapi ternyata dalam itoe goedang tida keadapan apa - apa hingga ada doegahan bahoea itoe peti soeda linjap di djalanann.

Djoemahat malam j. l. kira djam 8, koetika satoe mandoor goedang S. S. di Paroeng Pandjang masoek ka dalam goedang oentoeek preksa laen barang, ia dapetken d.lem itoe goedang ada kalebihan satoe peti, tapi apa isinja itoe peti, ia tida taee.

Itoe mandoor laloe rapportiken pada iapoenja chef, siapa laloe lakoeken paprek-sahan. Itoe chef djadi terkedjoet kerna itoe peti ada isi 40 revolver jang satoe boelan berselang soeda liang.

Itoe hal soeda tentoe laloe dikasi taee pada pembesar jang berwadib, hingga teroes lakoeken pengoesoetan lebih djaoe.

Satoe kedjadian jang sangat mengeranken adalah djostroe itoe peti soeda ada didalem goedang lagi, sedeng koetika terdjadi kaalangan itoe goedang soeda dipreksa oleh doea inspecteur politie bersama banjak politie rendahan tapi itoe peti tida keadapan.

Oleh kerna itoe kedjadian ada sangat menjoerigaken, pembesar atasan ada doegahan bahoea ilangnja itoe sendjata tempo hari tentoe ada hal-hal jang koerang beres, maka pembesar jang berwadib laloe ambil tindakan keras dan semoea penggawe di itoe station dipreksa dengan teliti. Paprek-sahan jang dilakoeken kemaren ternyata belon selese, boeat tida mendoelekan paprek-sahan baik kita toeloep sampe di sini sadja. (S. P.)

PERTANJAAN VOLKSRaad.

Pertanjaan dari toean Soangkoepon.

Pada tanggal 1 Juli 1940 toean Soangkoepon ada madjoeken pertanjaan begini:

Menoeroet artikel 118 dari Inlandsch reglement dan artikel 142 dari rechtsreglement tanah Sebrang haroeslah penoentoean2 hak oentoeek orang preman dilakoeken sebagai biasa pada landraad, dimana terdakwa tinggal auto mempoenial tempat ketinggalan jang sebenarnya didalem ressort landraad tersebut,

Tapi dalam praktiknya seringkali terdjadi penoentoean itoe, menjimpang dari peratoeran2 sjah jang diseboetken tadi, pada landraad laen jang boekan masoek dalam daerah tempat tinggal auto kediaman jang sebener dari siterdakwa. Boekankah roepanja banjak landraad jang memriksa itoe tjoeama menilik kepada isi rekest jang dimidjoeken kepadanja, biar djoega dalam rekest itoe tempat tinggal auto tempat kedoeoekan jang diterangkan ada berlaenan dengan jang sebenernja.

Oleh kerna atoeran ini dapat meroegiken sangat kepada orang jang haroes menghadep kedepan pengadilan, maka penanja bertanja, apakah pamerintah soedi melakoeken atoeran2, jang akan menjegah pelanggaran atas atoeran2 jang tersebut diatas.

Djawaban pamerintah.

Pada tanggal 23 Aug. j. l. pamerintah beriken djawaban begini:

Soenggoeh dalam oemoemnja memang soeda mendjadi biasa, bahoea penoentoean2 hak oentoeek orang preman haroes dilakoeken pada landraad, dimana terdakwa ada tinggal atau mempoenial tempat kediaman jang sebenernja didalem ressort landraad itoe.

Seorang terdakwa jang dipanggil menghadep kemoeka pengadilan laen jing tida berkoesa dapat menolak pemeriksaan perkara jang dilakoeken oleh pengadilan tersebut, ia boleh mendjalankan hal itoe, sekulipoen tida datang menghadep, dengan dijalan membi djawaban dengan soerat. Hakim soeda tentoe tida akan mengadili perkara itoe menoeroet apa jang soeda ditetepken pada artikel 125 ajat 2 dari Inlandsch reglement atau artikel 149 ajat 2 dari Rechtsreglement tanah Sebrang, ketoesi bila banlahan jang dikemoekakan itoe tida dapat diterken.

Dengen atoeran ini maka menoeroet keadaannja tjoekepielah janggoengan2 diberikan oentoeek menjegah perboetan jang meroegiken terdakwa jang disebabkan oleh keterangan2 jang tida bener tentang tempat tinggal atau tempat kedoeoekan dari si terdakwa jang dimadjoeken dalam rekest kepada hakim.

Djadi oleh kerna itoe tida adalah goenani oentoeek mengadaken peratoeran2 jang lebih landjoet.

Pertanjaan dari toean Mochtar.

Pada tanggal 7 Mrt. '40 toean Mochtar ada kasi djawaban begini:

Menoeroet atoeran2 pekerdjiaan rodi jang ditetepken dalam tahun 1938, maka moerid2 dari sekolah Goebornemen, dari sekolah pertikoelir jang diaokei sjah oleh pamerintah dan dari sekolah2 desa tida wadib mendjalankan pekerdjiaan rodi.

Djadi dengan demikian pamerintah telah mengakoel, bahoea memotoesker. peladjaran pada sekolah tida khalah pantas dianggipnja.

Moerid2 dari sekolah jing tida termasuk dalam golongan pergoeroean jang diseboetken di atas tadi memang betoel diwadibken mendjalankan rodi. Didalem keresidenan Palembang kabarnja moerid2 itoe, malahan menjimpang dari atoeran jang tersebut tadi, soeda diwadibken mendjalankan rodi itoe pada oemoer 17 taon.

Berhoebong dengan satoe dan laennja maka penanja mohon kepada Pamerintah oentoeek memadjoeken pertanjaan2 jang seperi berikoet ini.

a. Apakah Pamerintah bersedia, sambil menoengoe penghapoesan kewadibjan rodi itoe, oentoeek membebaskan moerid2

dari segala badan pergoeroean dari kewadibjan mengerdjaken rodi?

b. Apakah Pamerintah bersedia djoega oentoeek mendjalanken dengan betoel atoeran2 jang telah ada itoe didalem keresidenan Palembang, djika sekiranya atoeran2 jang didjalanken disitoe seperti jang telah dilokoeken itoe soenggoeh tida bener?

Djawaban pamerintah.

Pamerintah beriken djawaban pada tanggal 23 Aug. j. l. seperi berikoet:

a. Oentoeek memberikan kebebasan kewadibjan rodi kepada moerid2 dari segala badan pergoeroean, Pamerintah mempoenjal keberatan2 jing sangat besar sebagaimana la soeda oemoemken terlebih doelo. Boeat alasan2 jang digoenaken oentoeek mendasarkan pendirian Pamerintah jing menolak itoe bolehlah diendoekoeken kepada perdebatan2 jing dilokoeken dalam Dewan Rakjat pada waktoe membitjarkan amedemen2 jang dimasoeken tentang perkara itoe dalam waktoe mengadaken perobahan jang terahir dari ordonansi2 rodi. (Handelingen Volksraad zittingjaar 1937-1938, blz. 1851-1854. Lihat djoega handelingen Volksraad taehoen persidangan 1939-1940 katja 989)

b. Tentang tida benerja mendjalanken atoeran2 rodi jang ada sekarang jing didalem keresidenan Palembang tida khalah terdjata. (Aneta)

LOBANG PERLINDOENGAN DAN MALARIA

Dienst Volksgezondheid telah melakoeken pemeriks'an atas lobang2 perlindungan jang ada dikota Betawi, berhoebong dengan bahaia penjakit malaria jang dapat ditimboekken dari njamoek jang ada dilobang2 perlindungan tadi.

Sekarang di Batawi telah ada 1011 boeah lobang perlindungan, jaitoe 278 dibagian Oetara, 479 dibagian tengah dan 254 dibagian Selatan dari kota Betawi.

Antara dari 1011 lobang2 jing dipreksa, 991 terdapat kering sama sekali, sedeng didalem 20 lobang lainnya terdapat ada sirija. Pemeriks'an atas 20 lobang jang beris air tadi menjatakan, bahoea tjoeama dalam 2 boeah terdapat njamoek a n o p h e l e s, jaitoe virus Oetara kota Betawi. Sesoedahnja dipreksa ternyata ada doe majlem njamoek anopheles dan anopheles hyrcanus, jing di Betawi sini telah terdjata tida memboekken penjakit malaria.

Didalem 6 boeah lobang perlindungan jang letaknja dibagian Oetara dan ditengah kota Betawi terdapat lalet oulex.

Tentang penangkapan njamoek jang ada didalem lobang2 tadi dapat diberi taoken jang seperi berikoet ini:

Tjoeama di bagian Oetara terdapat sementara a n o p h e l e n jaitoe di dalam 5 boeah lobang jing kering dan jang diteloep dari atas, jaitoe jang dinamaken 16 a subpictus, jang di Betawi sini tida membawa bahaia penjakit malaria. Njamoek ludlowi satoeponen tida terdapat.

Culicinen, jaitoe njamoek biasa jang terdapat di bebrapa roemah dan tida membawa penjakit malaria, didapet di bebrapa lobang dan banjak sekali terdapat, teroetama di lobang2 jang terteloep dan djoega di lobang lobang jang terboeka, marika didapet 234 boeah lobang per l i n d o e n g a n.

Di bngi terdjata bahoea culicinen tadi mengoenaken teroetama lobang lobang terteloep sebagai tempatnja, dan dapat menjebabkan perasaan koerang senang bagi orang diam di sitoe.

Dari sebab ternyata bahoea antara 1011 boeah lobang lobang, tjoeama di dalam 2 lobang terdapat alat anopheles dan tjoeama dalam 5 lobang terdapat njamoek anophelinen, lagi poela jang tida membahajaken, maka dapat dikataoei di sini, bahoea bahaia penjakit malaria sedikitponen tida ada, jaitoe dalam moesim panas (kering) sekurang-jing ini.

Soedih semeslinja bahoea nanti pada moesim oedjan pemeriks'an tadi aken dijakoeken lagi, sebab dikira-kiraken bahoea nanti bebrapa lobang perlindungan aken sama beris air.

Soepaja dapat ketetapan, berhoebong dengan adanya bahaia malaria tadi, maka baeknja soepaja semoea lobang perlindungan, jing didalemnja ada aer-nya, tiap-tiap minggu diberi minjak satoe kali, dengan ini dapat disingkirken adanya njamoek baekpoen anophelinen moepoen culicinen.

Kerna ternyata, bahoea lobang-lobang jang terteloep mendjadi tempatnja njamoek culicinen, djoega djika lobang-lobang tadi kering, maka baek kiranja bahoea pintoe dari lobang-lobang tadi diteloep dengan klamboe atau kaen gaas. Lobang-lobang perlindungan jang sedemikian lantas tida perloe lagi diberi minjak.

Dalem ini aken diadaken atoeran-atoeran jang aken dibitjarkan lebih doelo dengan pembesar dari dienst kesahatan Gemeente.

MAS SAHARGA 8 RIBOE ROEPIA DIPENDEMI!

Persaketoeran orang Duitisch di Bandoeng.

Pembesar di Bandoeng telah dapat denger, bahoea satoe orang Duitisch di Bandoeng, Saltpointer, ambtenaar pada topografische dienst, ada mempoenjal banjak djoega mas. K etika ia - ini pada 10 Mei di'interneerd dan kamoodian dipindahan ka interneeringskamp di Aljeh, di sana ia dipreksa, pada mana ia menerangkan, bahoea ia kasi simpun satoe parij mas padonjaja Weinkopf di Bandoeng. Koetika belon berselang lama ia berdiam di Bandoeng boeat koendjoengken iapoenja istri jing lantaran sakit ada berdiam di sana. Njonia Weinkopf ada menihaken dengan soerat Duitisch-Oostenijik jing soeda dinaturalisiered djadi Nederlander nama Weinkopf hoofdambtenaar pida-topografische dienst, sekarang djoega di interneer, iapoenja istri poen ada orang Oostenijik dan iapoenja oetjapan2 pro Hitler ada terkenal di iapoenja tempat tinggal Lembang.

Pada bebrapa hari berselang politie hendak preksa orang prempoan tersebut, tapi ia terdjata bersama sama temen temennja, antara siapa satoe sobat pergi ka Giroet dengan ang, dimana politie telah tjari ia dan bawa ia ka Bandoeng. Ia akoh, telah trima sadjoemlah mas dari toean Saltpointer boeat simpun dan telah serahkan itoe mas sedikit waktoe salwatanja 10 Mei pada satoe antara sobat sobatnja, jaitoe Meister tersebut, penoeroes dari hotel pension Van Hengel di Bandoeng, boeat disempun.

Ini Meser ada satoe orang jang hemoer 26 taon, terlahir di Meran (Zuld-Tirol, jang sadjek 1918 mendjadi kapeonjahan Italia), jang pada taon jang laloe di dalam boelan April telah datang di Indonesia dari Eropa dengan paspoort Italia.

Di roemahnja ia ini, jaitoe di itoe hotel-pension, antara laen laen telah dipreksa lemari besi, tapi di dalam ini tida dapetken mas. Kamoodian la akoh telah pendem itoe mas di dalam tanah di pekarangan itoe hotel.



Ingris sekarang sedeng report bikin meriem meriem anti-pesawat goeni samboet datengnja pesawat-pesawatnja Hitler. Gambar di atas mengendoekoeken keadahan dalam pabrik meriem anti-pesawat dari 40 mm.

Politie laloe pergi ka tempat jing diendoek dan lekas djoega didapeken satoe kaleng biskoewit. Koetika itoe diboeks, isinja ada o-wang mas 5 pond Inggris, oewang mas 10 dollar Amerika dan bebrapa batang mas dengan beratoja ions.

Harga total dari itoe mas jang dapat digili kaloe ar ada besarnja kira kira 7000 atau 8000 roepia. Itoe seantero parij dibeslag oleh politie, sementara terhadep pada orang-orang jang tersangkoet dibikin proses-verbaal kerna menjeloendoepin wet. (Bat. Nbl.)

PERAJAAN HARI TAONNJA SRI RAOE DI SOLO.

Di bawah ini ada prog-amma perajaan hari taonnja Sri Raoe di Solo, Djam 7 pagi. Parade besar di Alon-alon Lor jang teroet parade ini, ialah Linkerhalf Ziste Bataljon, Virgwill Oefende Landstorm dan L-gioen M. N.

8.30 pagi. Kerkdiensten dal m Gredja-gredja Roomsch-Katholiek. 9 pagi. Kerkdiensten dalam Gredja Protestant. 9.55 pagi. Braangkataja stoet (arak-arakan) dari Kraton ka Gouvernoeran. Dateng di Gouvernoeran djam 10.25. 10.30 pagi. Openbaar gehoor. 11.30 Siang. Delle dari: 1. Politie middelen dalam Gwesti, jakni bereden veldpolitie dari Bojolan dan tersamboet oleh kendaraan politie.

2. Organisatie L. B. D. (luchtscherming). 3. Staf dengan dames-telefonisten dan ordonnansdienst. 4. Brandweer, dibagi dalam brandweer-hulpfloegen, slangenwagens, motorspuiten. 5. Ontsmettingsdienst dengan alat alatnja. 6. Opruiningsploegen. 7. Geneeskundige dienst (kesahatan) dengan motor-Roede Kruis. 8. Route: Alon-alon Lor - Cantinestraat - Kretiekantioeng - Pasar Besar - Gouvernoeran - Poerwasariweg. 12.30 siang. Braangkataja stoet (arak-arakan) dari Kraton (abdudalem) dari Roemah Padoeka Toean Gouverneur menoedjoe ka Kraton. (Itasana).

5 sore. Aubade anak-anak sekolah 5.30 sore. Arak-arakan (optocht) dari segala golongan rajat. Route: Brangkati dari Alon-alon Lor - Gouverneurstraan - Gouverneurserf - Muloweg, dan boebar.

KHO SIN KIE SOEDA KOMBALI.

Hughes di Batavia. Kho Sin Kie dan Pat Hughes telah sampe di Batavia dengan kapal "Ophir" dari Singapore. Sien kie kaliaan seger dan fit demikian poen Hughes. Dalam perjalanannja ka Sumatra dan Malaysia ini kali Sin Kie bersama Hughes soeda bikin banjak pertandingan sama sekali 18 hari jaitoe, di Medan 2 hari, Siantar 1 hari, Kisanan 1 hari, Pangkalan Brandan 1 hari, Singapore pertandingan boeat kampioenschap 4 hari, Muar 1 hari, Malacca 1 hari, Kuala Lumpur 2 hari, Ipoh 2 hari, Taiping 1 hari. Penang 1 hari, dan akhirnya kembali Singapore 1 hari. Selajennja itoe pertandingan boeat kampioenschap di Singapore semoea pertandingan ada bersifat demonstratie. Demonstratie di Johore jing kita perna wartaken hendak dibikin blakangan ternyata dioerengken lantaran oedjan.

Pertandingan - pertandingan di Singapore dan Mal-ya ampir semoea ada boeat menoedjeng War Fund. Tapi pertandingan di Kuala Lumpur poenja pendapatan ada dibagi doea, separo boeat War Fund dan separo boeat China Relief Fund. Pertandingan demonstratie di Singapore jang paling blakang djoega dibagi doea, separo boeat China Relief Fund dan separo boeat Patriotic Fund.

Pat Hughes bakal tinggal di Java kira kira satoe boelan. Dari sini ia bakal kembali ka Singapore dan boleh djadi tinggal lagi boeat bebrapa tempo di sana sabelonnja kembali ka Afrika Selatan.

Sin Kie bilang dalam iapoenja tournee maski moesti maen dalam banjak hari ia merasa fit, lantaran ia merasa seperti dalam vacation. Ini keadahan ada laen dari orang moesti kerja di kantor setiap hari oeroesin prihal djoel bel dan energie boeat maen tennis tida tjoeok. (S. P.)

NASIB ANAK PIATOE DIPERHATIKEN.

Dari Buitenzorg diberitakan dengan officiel, bahoea telah ditetepken adanya soetoes ordonnanje, dalam mana diadaken atoeran2 oentoeek membi "onderstand" kepada anak piatoe dari ambtenaar2 boekan bangsa Eropa.

PAKERBUJAAN CONTACTBU... REAL INDIE - NEDERLAND.

R. P. D. memberi tahoeken... Sebagaimana telah diketahoei...

Berhoeboeng dengan itoe per... djalan maka sekarang dapa...

SATOE ORANG 'EUROPA POENJA PERBOEATAN PIKAT PREMPOEAN.

Moerid prempeoan maoe dipreka... toehoehnja.

Toean Soerwoyono, voorz ter... dari schoolvereniging Adh...

Hari Djoemahat j.l. kira-kira... poekoel 6 pagi, satoe or...

Dengan sigra toean Soerwoyo... no telah kasih taoe pada pol...

Itoe orang Europa laoe bilan... pada itoe moerid moerid, ba...

Kabar Lelang SEMARANG

Kemis, 29 Aug. Lelang prabot roemah tang...

Al Capone Batavia jang lakoe... ken penjopetan sampe.... 50 taon lamanja.

Ratoesan kali kloear masoek dalem pendjara dan riboean orang mendjadi korban.

TOEKANG TJOPET JANG BERBAKTI PADA IBOENJA!

(Samboeng kemaeren)

Kedjadian itoe waktoe di Djem... batan Lima.

Waktoe Boen Tek djadi Spion... boeken maen galaknja, itoe wak...

Segaimana telah diterangkan... Boen Tek soedah poeloan kal...

Boen Tek soedah poeloan kal... dihoekoem, roemah pendjara o...

Waktoe Boen Tek dari hoeko... koeman 10 taon jang la dja...

Din kaloe Boen Tek dapa... oeng, maski makinan bagimana...

Satoe kali, berhoeboeng de... nger terdjadinja satoe penjop...

Sekelanjawit ringkes dari... itoe radja tjopet di Batavia...

jang menempel pasir, disitoe... rasaken ngioenja itoe poekoelan...

Maka itoe dalem boel Boen... Teken sebagai bapana orang...

Bagimana kaloe Boen... Tek dihadepin depan hakim.

Kerna Boen Tek soedah... poeloan kali dihoekoem, begitoe...

Sedari moelii ia beladjar... tjopet sampe ia toea, Boen Tek...

Waktoe Boen Tek dari hoeko... koeman 10 taon jang la dja...

Satoe kali, berhoeboeng de... nger terdjadinja satoe penjop...

Satoe kali, berhoeboeng de... nger terdjadinja satoe penjop...

Satoe kali, berhoeboeng de... nger terdjadinja satoe penjop...

Satoe kali, berhoeboeng de... nger terdjadinja satoe penjop...

Kabar Radio.

N. I. R. O. M. Tdg. Priok II-61 en 41.5 meter. Batavia II: 197 meter.

KEMIS 29 AUGUSTUS NIROM BARAT. Pagi 6.15 Gymnastiek 6.30 Berita Pers

Siang 11.01 Serious concert 11.40 Agama Christen 12.00 Accordeon

Malem 5.01 Is programma 5.03 Boenga rampal 6.00 Swing - musik

Zender Melajoe dari Nirom Bandoeng II - Batavia II, Priok II

Pagi 6.03 Lagoe Hawaii 6.30 Berita Pers 6.45 Gambang Kromong

Malem 5.03 Is programma 5.05 Taman Pemoeda 5.45 Gamelan

Soerabaja II - IV, Solo II Semarang II Djokja II

Pagi 6.03 Lagoe Krontjong 6.30 Langendijir 7.15 Berita Pers

Soerabaja II - IV Solo II Djokja II Semarang II

Malem 5.03 Is programma 5.05 Taman Pemoeda 5.45 Gamelan

9.00 Gumboes 11.30 Krontjong 12.00 Toetoeop

Radio Vrg. Mid. Java - 88.76 M. Pagi 8.00 Lagoe Soenda

Malem 5.00 Krontjong 6.00 Lagoe Hindoestan 6.30 Lygoe Arab dan Gamboes

Radio Semarang 142 M. Malem 6.00 Lagoe Arab 7.00 Al Koran

Mavro - 87.98 M. Pagi 10.00 Kraton Dalem 2.00 Toetoeop

Malem 6.00 P.B.K.M. Pers 7.00 Berita Pers Nirom 7.30 Roepa roepa

S. R. V. - 60.25 M. Pagi 6.00 Genderan dan Tjempoeangan

Soerabaja II - IV Solo II Djokja II, Semarang II

Malem 6.00 Gambang 6.15 C userie 6.45 Voetbal Nvu

DJOEMAHAT 30 AUGUSTUS NIROM BARAT. Pagi 6.15 Gymnastiek

Siang 11.01 Bosworth-klanken 11.40 Reginald Dixon 12.00 Piano

Malem 5.00 Tanda waktoe Pemboe-ka'an 5.01 Is programma

Zender Melajoe dari Nirom Bandoeng II - Batavia II, Priok II

Siang 12.00 Tanda waktoe pemboe-ka'an

12.03 Lagoe Opera 12.30 Lagoe Menado 1.00 Yang Khlam

Malem 5.03 Is programma 5.05 Krontjong 6.30 Gambang Kromong

P. L. J. - 205 M. Malem 5.03 Is programma 5.05 Bebedoran Soenda

Soerabaja II - IV Solo II Semarang II Djokja II

Pagi 6.03 Al Kor'an 6.40 Lagoe Arab 7.00 Lagoe Krontjong

Soerabaja II - IV Solo II Djokja II, Semarang II

Malem 5.00 Soelling 6.00 Gambang 6.15 C userie

Radio Vrg. M. Java 88.76 M. Malem 5.00 Lagoe Hindoestan

Radio Semarang 142 M. Malem 5.00 Boeat anak anak

Malem 4.30 Genderan dan Tjempoeangan 7.00 Pidato hal "De Verborgen

Mavro 87.98 M. Pagi 11.00 Lagoe Arab 11.30 Mesjid Besar

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.